

Decrypta 4

SN: _ _ _ _ _

Manual de Usuario



MCDI Security Products Inc.
v0.9 2011.11.30
Disponible en pdf en:
mcdi.com/d4/d4_guide.pdf

TABLA DE CONTENIDO

TABLA DE CONTENIDO.....	2
DESCRIPCIÓN RECEPTORA DE ALARMAS DECRYPTA 4 O D4	5
VERIFICAR CONTENIDO	5
Hoja de inspección	5
DOCUMENTACIÓN/HERRAMIENTAS/DRIVERS.....	5
Descripción física	5
Tamaño	5
Cubierta.....	5
Buffer de memoria.....	5
Buzzer de alerta/precaución	6
D4 – VISTA FRONTAL.....	6
D4 – REAR VIEW.....	6
DESCRIPCIÓN DEL PANEL TRASERO.....	7
PUERTOS USB – Alta Retención	7
ENCENDIENDO LA RECEPTORA D4	8
EN ESTA SECCIÓN	8
ENTRADAS ELECTRICAS.....	8
FUENTE DE PODER	8
Batería	9
Conexión a tierra	10
ADVERTENCIA.....	10
UTILIZANDO EL RELEVADOR	10
CONFIGURACIÓN DE LA RECEPTORA D4 UTILIZANDO EL DISPLAY FRONTAL.....	11
MENU DE LENGUAJE	11
MENÚ PRINCIPAL	11
OPCIONES DE PANTALLA	12
Modo de Espera.....	12
Formato de fecha y hora	13
Activación de LEDs	13
OPCIONES DE LINEA	13
Línea 1 ☐	13
Línea 2 ☐	13
No. de línea: 001.....	14
No. de Receptor: 001	14
Espera después de descolgado.....	14
Número de timbrados	14
Código de escucha.....	14
Per. Listen-in	14
Formatos	14
Secuencia Handshake.....	14
Auto handshake.....	15
Frecuencias usadas	15
VELOCIDAD DE COMUNICACIÓN.....	15
OPCIONES DE SALIDA.....	15
Principal:	16
Secundaria:	16
Caller ID:	16
Formato a PC:	16
CallerID, Todos los eventos.....	16
Modo Extendido.....	16
3x2 Vs 4x1.....	16
Verificar Impresora.....	16
Extendido	17
Enviar Fecha/hora SG	17
Enviar Año SG.....	17
Verificar Línea	17
Demora Ack	17
Borrar Cero.....	17
Sescoa SS vs 4x2 CS	17
4x1,4x2,4x3 Morph	17
ESTADO UNIDAD	17

SISTEMA	18
Reinicio	18
Valores de Fábrica	18
Vaciar memoria eventos	18
Navegar ◀▶	18
ICONOS EN LA BARRA DE ESTADO	19
PARAMETROS DE FÁBRICA	21
VER EVENTOS PANTALLA FRONTAL	22
Ver eventos	22
Registro de Eventos	22
Presentación típica de eventos:	22
EXD_D4_CONFIGURATOR	23
Enlace de descarga	23
Requerimientos para instalar el EXd_D4_configurator	23
Instalación	23
Abriendo el configurador	23
DESCRIPCIÓN DEL CONFIGURADOR	23
DESCRIPCIÓN DEL VISOR DE TRÁFICO	24
Idioma	24
Puerto COM	24
Velocidad	24
Identificación/número de serie	24
PESTAÑA GENERAL	25
Nombre de la unidad	25
Propietario	25
Idioma preferido	25
Guardar configuración al disco	25
Restablecer configuración	25
Transferir la memoria	25
Buzzer Activo	25
Borrar Memoria	25
Reiniciar	25
Barra de estado y actualizar	25
Fecha y Hora	25
PESTAÑA DE RECEPTOR	25
Numero de línea	26
Núm. Receptor	26
Código de escucha	26
Retardo de escucha	26
Numero de timbrados	26
Espera después de colgar	26
Selección de formatos	26
Secuencia de Handshake	27
Auto handshake	27
LISTA DE FRECUENCIAS	27
PESTAÑA DE SALIDA	27
Principal	28
Secundario	28
Caller ID	28
Formato de salida	28
Retardo ACK	28
Caller ID todos	28
Modo Mejorado	28
3x2 vs 4x1	28
Compress/Extended	29
Enviar fecha hora/SG	29
Mostrar año SG	29
Verif. Línea	29
Heartbeat	29
Verif. Impresora	29
Borrar cero	29
Sescoa SS vs 4x2 CS	29
PESTAÑA DE PANTALLA	29
Mostrar idioma	30
Modo reposo	30
Formato Fecha/Hora	30
PESTAÑA DE MANTENIMIENTO	31

Ajustar fecha/hora	31
Ajustar velocidad de comunicación.....	31
Regresar configuración a valores de fábrica	31
Actualizar Firmware	31
PESTAÑA DE ESTADO	31
ICONOS EN LA BARRA DE ESTADO	33
USB/LINUX/IMPRESORA	35
PUERTOS USB – Alta Retención	35
Información de los controladores USB.....	35
Nombre de los controladores:.....	35
Linux	35
Actualización de Firmware	35
TRANSMISIÓN A IMPRESORA.....	35
Compatibilidad con la impresora	35
Opción de verificación de impresora.....	35
Configuración de receptoras (impresión, futuro).....	36
MCDI LOGGER HERRAMIENTA DE REGISTRO.....	37
REQUERIMIENTOS	37
Puerto:.....	37
Intervalo:	37
CONECTAR LA D4 A PCS.....	38
HERRAMIENTAS	41
HERRAMIENTAS DE CONFIGURACIÓN	41
HERAMIENTAS DE COMUNICACIÓN.....	41
HERRAMIENTA DE SOFTWARE WINCOM (WINDOWS 95SE, 98, ME, 2000, XP).....	41
Usando el Visor Web Móvil STM para ver eventos de la D4 en la web.....	42
Como Conectar la Receptora D4 a SECURITHOR	43
MCDI Logger Herramienta de registro	46
CONTROLADORES LINUX	47
FORMATOS SOPORTADOS	48
TRANSMISIÓN A PC E IMPRESORA EN MODO STANDARD MCDI.....	49
CUIDADO DE LA D4	51
GARANTÍA	53
EXTENSIÓN DE GARANTÍA PARA HARDWARE.....	53
ALTAS DE CORRIENTE	53
CUMPLIMIENTO LEGAL Y ADVERTENCIA	55
UNITED STATES REGULATION FCC WARNING.....	55
GLOSARIO	58

DESCRIPCIÓN RECEPTORA DE ALARMAS DECRYPTA 4 O D4

La receptora de doble línea D4 es un producto de MCDI. Esta nueva generación de receptores de alarma está equipada con 2 líneas de teléfono (FXO), puerto USB, puerto serial, relé de 5 VCC y la pantalla LCD con botones y LEDs.

La receptora D4 está disponible en versiones con certificación RoHS y sin RoHS. Debe ser especificado al momento de realizar la orden.

Contenido de la caja**VERIFICAR CONTENIDO**

Una hoja de inspección llena por el control de calidad de MCDI es enviada dentro de su caja para mayor control de todos los elementos enviados.

Hoja de inspección

Es normal ver eventos en la memoria cuando conecta su D4. Esto prueba que la unidad fue probada antes de su envío. Puede borrar el contenido de la memoria antes de conectar a una PC. Vaya al menú de SISTEMA para aprender como borrar el buffer de memoria. Contiene un resumen de pruebas realizadas antes de su envío. TODAS las unidades enviadas por MCDI son probadas adicionalmente antes de su envío utilizando al menos tres señales en Contact ID, SIA y Pulso. Es normal ver eventos en la memoria al conectar su D4. Esto demuestra que la unidad fue probada antes de su empaquetado. Usted puede borrar el contenido del buffer de memoria antes de conectarla al ordenador. Ir al menú de opciones del sistema para aprender a borrar el buffer memoria.

Contenido:

1 x Receptora de Alarmas Decrypta 4 (brazo de soporte en posición baja)

Cables:

- 2 Cables de teléfono RJ11
- 1 Cable USB de tipo A tipo B de 6 pies (1.8M)
- 1 Cable null modem de 6 pies para comunicación serial DB9F a DB9F
- 1 Cable personalizado para releo (con conector Molex)

Fuente de poder:

- 1 Fuente de poder AC/DC con cable IEC.
- 1 Cable para batería de respaldo (cable rojo y negro al Molex minifit Jr)

Documentación/herramientas/drivers

- 1 CD con:
 - PDF con Documentación/herramientas/drivers configurador y logger para Windows.

Descripción física**Tamaño**

Dimensiones de la receptora (con cubierta de acrílico) :
9" (L) x 6.3" (W) x 3.1"(H) Posición levantada
229 mm (L) x 161 mm (W) x 79 mm (H)

9" (L) x 6.3" (W) x 2.25"(H) Posición baja
229 mm (L) x 161 mm (W) x 58 mm (H)

Dimensiones de la receptora (sin cubierta acrílica para inserción en PC) :
8.95" (L) x 5.75" (W) x 1.66"(H)
222 mm (L) x 146 mm (W) x 42.3 mm (H)

Las mediciones no incluyen conectores

Cubierta

Cubierta interior: Aluminio Anodizado azul.
Cubierta exterior: Acrílico claro y negro (acrílico tipo FF, RoHS compliant)
Frente : Membrana táctil de Mylar y Polyester.
Parte trasera :Membrana de polyester y aluminio.

Buffer de memoria

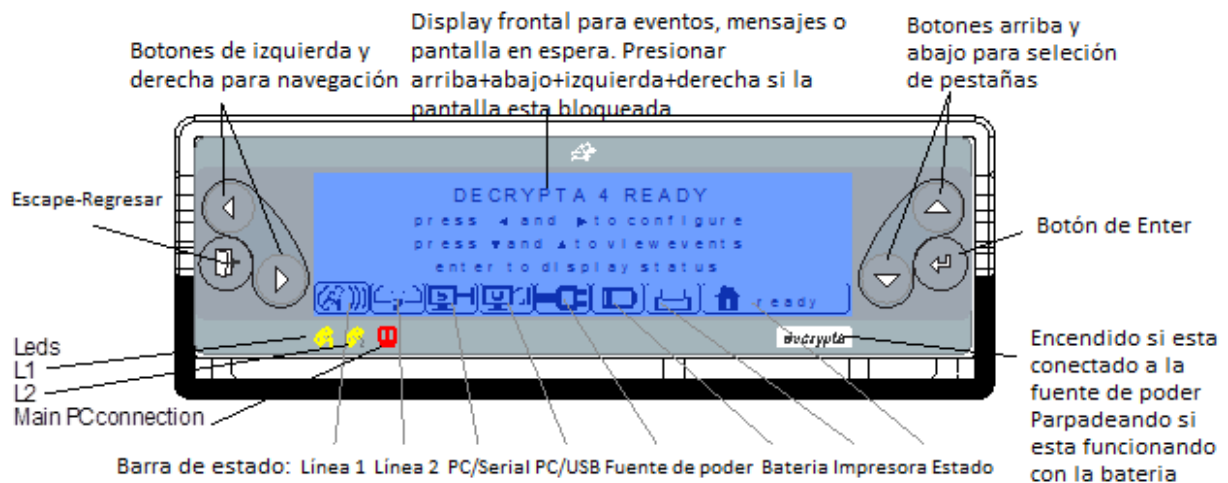
Capacidad para 4095 eventos. El Buffer es usado cuando el ordenador está ausente. La unidad permanece recibiendo e imprimiendo aun en fallo si se mantiene la alimentación. Cuando el ordenador regresa el buffer se vacía al ordenador. Si más de

4095 eventos son recibidos en el buffer durante fallo, la D4 sobrescribe el evento más antiguo. Datos escritos pueden estar disponibles en la impresora si se tiene una conectada al puerto serial.

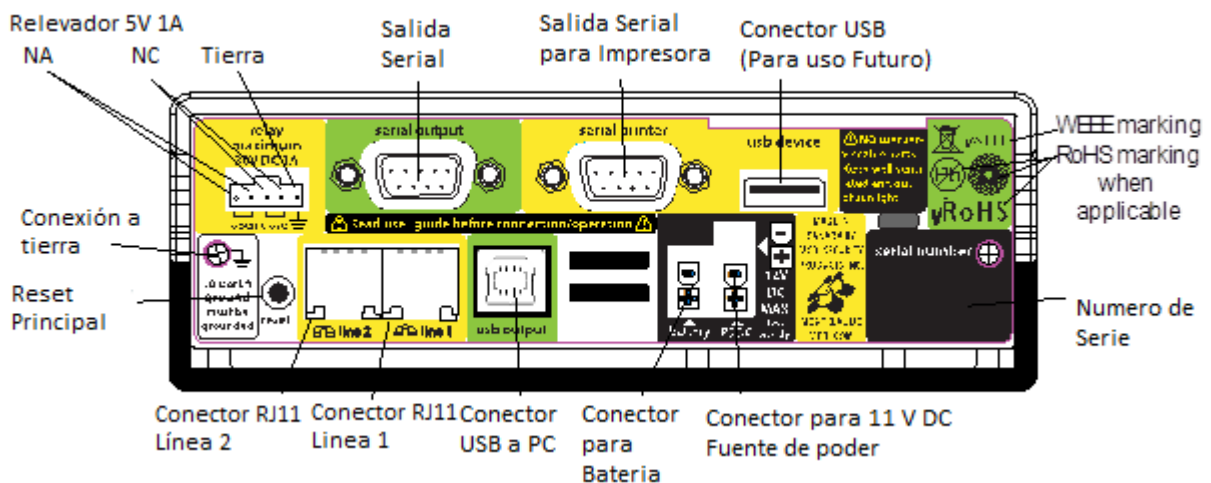
Buzzer de alerta/precaución

El buzzer interconstruido está disponible para alertas cuando el ordenador está ausente. Estos parámetros solo pueden ser modificados con la herramienta de configuración en el ordenador.

D4 – VISTA FRONTAL



D4 – REAR VIEW



DESCRIPCIÓN DEL PANEL TRASERO

PUERTO USB Conector USB tipo B. Cable USB de cliente a servidor incluido. Conector USB tipo A. Para uso futuro con impresoras USB. No implementado en modelos manufacturados en el 2011. ETIQUETA DE NÚMERO DE SERIE El número de serie de la D4 consta de 6 dígitos. Favor de incluir dicho número de serie en email o cuando llame, a manera de agilizar el proceso de identificación para soporte. El número de serie también aparece en la herramienta de configuración cuando se conecta utilizando el cable USB. SERIAL (Conector macho DB9) Transferencia de datos a ordenador:, Null modem cable incluido (DB9F a DB9F) Velocidad serial seleccionable de 1200 a 115200 Bauds 8 bit, 1 stop bit Pin 2 = transmitir Pin 3= recibir Pin 5 = Tierra PRECAUCIÓN: ASEGURE QUE LAS CONEXIONES A PC E IMPRESORA NO ESTEN INVERTIDAS. TERMINAL DE RELE. Terminal usada para activar una unidad externa a través del relevador (30V DC 1A Max). Soporta NA o NO. Ver descripción complete antes de usar	TERMINAL A TIERRA Utilice los tornillos traseros o el pin de tierra del relevador. Revisar especificaciones eléctricas para más detalles. Para el correcto funcionamiento de la unidad debe de estar conectada a tierra. FUENTE DE ALIMENTACIÓN 100-240VAC a 11VDC 1.66A incluida en la D4. BATERIA DE RESPALDO 12 VDC Conector para bacteria incluido rojo = + negro = - Revisar la sección de alimentación eléctrica antes de usar. IMPRESORA (conector serial DB9) Puerto serial para impresora. Compatible con la familia Epson TM-88V PRECAUCIÓN: ASEGURARSE QUE LAS CONEXIONES A PC E IMPRESORA NO ESTEN INVERTIDAS. LÍNEA 1, LÍNEA 2 Líneas telefónicas RESET Reinicia todas las funciones, reinicia la última configuración programada.
---	--

PUERTOS USB – Alta Retención

La receptora D4 está equipada con conectores USB especiales. Ambos conectores son Samtec USBR de alta retención hechos para cumplir con la clase 1, Diy II con una fuerza mínima de desconexión de 15 Newtons. Es normal sentir que el Conector USB sea difícil e insertar o desconectar.

Los puertos USB de la D4 no están diseñados para ser removidos y reinsertados continuamente. Por naturaleza deben de mantenerse conectados y solo ser desconectados en ocasiones especiales.

Estos tienen aislante de color naranja para diferenciarlos e conectores USB convencionales (series USB) los cuales son disponibles en plástico blanco o negro. Son compatibles con conectores USB estándar.

Encendiendo la receptora D4

En esta sección

- Entradas eléctricas
- Notas en la instalación eléctrica para la D4
 - Fuente de poder alternativa de 9-12V DC
 - USB Hub
 - Conexión a tierra
 - Utilizando un cargador de batería
 - Advertencias

ENTRADAS ELECTRICAS

La D4 puede ser energizada desde:

1. Entrada de fuente de poder (11 VDC adaptador incluido)
y / o
2. Entrada de Batería (12VDC) utilizando cable incluido

FUENTE DE PODER

La D4 cuenta con un adaptador de 100-240V AC a 11V DC. Este es suministrado con un cable IEC 13.

La D4 puede ser energizada a través de ambas entradas DC equipadas con un conector Molex minifit jr hembra (Etiquetas Batería y PS DC). Ambas entradas pueden ser conectadas al mismo tiempo, la D4 supervisará ambos y cambiará automáticamente de una a otra según lo necesite.

Ambas entradas están hechas para corriente regulada de 9-12VDC. El requerimiento mínimo es de 9VDC 400 Ma siendo 11V la tensión preferida para alimentación. Daño severo puede ocurrir a la unidad si es alimentada con más de 14VDC. Como regla general, mayor tensión creará mayor calor dentro de la D4 y puede disminuir la vida de la misma.

El led indicador en la parte frontal (luz blanca detrás del logo) permanecerá encendido si la D4 está siendo alimentada con la fuente de poder. El display frontal se encontrará iluminado y el icono de la batería mostrará una batería vacía.

El estado general mostrará : Fuente de poder, Batería %

La D4 no puede ser alimentada a través del Puerto USB

El estado puede tomar hasta 5s para mostrarse correctamente.

NOTA: La D4 es enviada si fuente de poder a algunos países donde certificación local es necesitada.

ADVERTENCIAS:

-El remover la fuente de alimentación durante la recepción de una señal de alarma puede resultar en la pérdida de dicha señal.

-El remover una de las Fuentes de alimentación puede resultar en la receptora apagándose y pérdidas de señal si la fuente de alimentación secundaria no está disponible en los siguientes 5 ms y/o si la alimentación es inferior a 8V DC.

-Si una alimentación de 9-12VDC es utilizada, los eventos en el buffer de la receptora no se perderán si la alimentación es removida y serán enviados al ordenador cuando se restablezca la alimentación.

-La D4 no está equipada con un cargador de batería. El cálculo de la batería restante es aproximado.

La D4 puede ser energizada con una batería de 12VDC. Utilice preferentemente el cable provisto por MCDI (conector Molex minifit jr). **NO INVERTIR LA POLARIDAD.** Requerimientos mínimos 6.5VDC 300 Ma. Daños severos pueden ocurrir a la unidad si la batería entrega más de 14V DC.

El led del logo en el display frontal parpadeará si la D4 está siendo energizada solo con la batería de respaldo. **La iluminación trasera del display estará apagada.** Esto para prolongar la vida de la batería.

Cuando ambos la batería y la fuente de poder están siendo usados, el led frontal permanecerá encendido y la iluminación del display será constante. El indicador de la batería se mostrará como vacío.

La pestaña de estado en el configurador mostrara cual es la alimentación que está siendo aplicada a la receptora y el nivel aproximado de la batería si está conectada. El valor de la batería está basado en los umbrales de voltaje: 100% >9.5, 75% <8.5V, 50% <7.5V, 25% <6.5V, 0 <6VDC

Pueden pasar hasta 5 sg para que se muestre el estado correcto.

Batería

ADVERTENCIAS:

-MCDI recomienda escoger baterías de alta calidad de gel o acido. La mayoría de las compañías de seguridad venden baterías de diferentes niveles de donde escoger.

-Si la batería no está cargada esta se descargara. La receptora D4 no provee supervisión o funciones de carga a la batería. La D4 tiene incluido un conector Molex NO lock para batería. Este conector cuenta con un cable rojo y negro para la conexión de la batería. Rojo es positivo y negro es negativo. **No invierta la polaridad: esto puede resultar en daños severos.**

-No utilice una batería que provea más de 14V DC. Dispersión significativa de calor puede dañar la unidad. No utilice baterías que muestren señales de daño, goteo o corrosión.

-Nunca conecte una batería descargada o dañada a su D4.

-La receptora D4 no puede cargar la batería.

-La receptora D4no puede ser energizada a través del puerto USB.

Duración de la batería

Para calcular la duración de la batería: **Capacidad de la batería (miliamperios hora) / Corriente total(miliamperios) = Vida de la batería (horas)**

Ejemplo: Con una bacteria completamente cargada– consume típico de 200mA:

12V 600mAh	3 horas
12V 1Ah	5 horas
12V 70 Ah	350 horas

Siempre verificar la información del fabricante de la batería con respecto a carga, descarga y uso de la misma.

Usando 2 baterías x 6V (conexión en serie)

Al usar una conexión en serie, el voltaje de cada batería se sumara y será entregado a la D4.

Usando 2 baterías x 12V (conexión en paralelo)

Al usar una conexión en paralelo, la corriente de las baterías se sumara. Las baterías deben de estar igualadas para prevenir calentamiento en ciertos componentes.

Cargador de Batería

Se puede utilizar un cargador de batería. Es preferible utilizar un circuito de supervisión. MCDI ha probado y recomienda el cargador Altronix PM212 y una batería de 12V. Un circuito como el Altronix PM212 asegurara un voltaje constante (9-12V preferentemente), una constante carga y supervisión de batería.

Asegúrese que su circuito entregue menos de 14V a la D4. Un incremento den la disipación de calor puede ocurrir si la fuente de alimentación entrega más de 13.8V. Esto puede dañar la unidad o reducir la vida útil de la D4.

-Verifique la instalación regularmente.

-Consulte a un electricista calificado antes de conectar su D4 si está utilizando una batería así como equipo para cargar la misma.

Fuente de alimentación alterna de 9-12V DC La D4 es enviada con un adaptador de poder. Cuando se prefiere otra fuente de poder para la entrada de 9-12V DC, un voltaje menor siempre es preferido a uno mayor para minimizar el calentamiento de la D4. 11V es el voltaje recomendado para asegurar un funcionamiento óptimo.

Alimentación USB Esta opción de alimentación no está disponible para la D4.**Conexión a tierra**

Verificar con un electricista calificado para asegurar que la instalación eléctrica cumpla con las regulaciones locales.

Para mayor seguridad de los usuarios y de la D4 esta cuenta con una terminal para tierra en la parte trasera de la receptora. Un cable calibre 14 AWG debe de utilizarse para conectar uno de los dos tornillos a tierra. La conexión a tierra debe de mantenerse y verificarse periódicamente para asegurar la presencia de tierra en todo momento. La unidad puede no funcionar correctamente si no está conectada correctamente a tierra.

La mejor manera de realizar una conexión a tierra es asegurar una conexión no resistiva a una tierra probada de una instalación eléctrica existente, o conectar el tornillo de la D4 a una toma de agua helada o una varilla de cobre insertada en el suelo.

De utilizar varias D4 es recomendable no conectar las conexiones a tierra en serie. Una mejor manera de hacerlo es conectarlas en una configuración de estrella.

La conexión a tierra debe de ser verificada regularmente.

ADVERTENCIA

- La D4 no provee ningún tipo de supervisión de la batería fuera de una medición aproximada del voltaje.
- Verificar la instalación eléctrica regularmente.
- Siempre utilizar cables montados apropiadamente para conectar su D4.
- No sobrecargue las baterías ni utilice baterías de más de 14VDC.
- Consulte con un técnico calificado antes de conectar su D4 si está utilizando una batería, un cargador de baterías o cualquier otro equipo no provisto por MCDI Security Products Inc.
- Daños producto de sobrecargas o picos de voltaje están excluidos de la garantía de su D4.

UTILIZANDO EL RELEVADOR

La D4 está equipada con un relevador para activar un dispositivo externo tal como un estrobo o una sirena al recibir una señal de alarma.

Las terminales están localizadas en la parte trasera de la unidad, deben de utilizarse cables provistos por MCDI para su uso. Si no se cuenta con estos el número de parte del conector molex es el siguiente 14-56-2052.

Terminal 2 es tierra/común.

Terminal: 1 y 2 son Normalmente Abiertas.

Terminal 2 y 3 son Normalmente Cerradas.

Terminal 4 es usada como una terminal de tierra alterna

Capacidad Máxima: 110V DC o 125 V AC / 1A UL/CSA rating : 30V DC / 1A 110V DC o 125V AC / .3 A

Es recomendable consultar con un técnico calificado o MCDI antes de conectar cualquier equipo a las terminales de releve de la D4.

Configuración de la receptora D4 utilizando el display frontal

METODOS DE CONFIGURACION LA DECRYPTA 4 PERMITE TRES METODOS DE CONFIGURACIÓN: VIA DISPLAY FRONTAL, VIA PC TOOLS, VIA SOLUCION A TERCEROS.

Configuración Vía Display Frontal La siguiente sección se refiere a la configuración a través del display frontal. Todos los parámetros son disponibles a través de este a excepción de:

- Cambiar el nombre de la unidad
- Cambiar el nombre del propietario
- Descarga de bitácoras a PC
- Actualización de firmware
- Ajustes del latido
- Activación del buzzer

Una vez que la D4 es energizada y muestra 'ready', se puede entrar al menú de configuración presionando los botones izquierda y derecha simultáneamente.

Si la D4 muestra:

Configuración bloqueada

Introduzca la clave para acceder

Presione ▲ y ▼ para ver los eventos

Es posible observar los eventos aun y cuando la configuración este bloqueada. Para acceder a la configuración presione los 4 botones simultáneamente: Izquierda+Derecha+Arriba+Abajo.

El menú de configuración de la D4 le pedirá seleccionar un lenguaje. Seleccione un idioma moviendo el área iluminada sobre su selección utilizando los botones Arriba y Abajo. Una vez que lo haya seleccionado presione ENTER para continuar a la configuración en este idioma.

A partir de diciembre del 2011 los siguientes idiomas están disponibles en el display frontal: Ingles, Deutsch, French, Español, Italiano, Português and русский (ruso). Otros idiomas estarán disponibles a través del configurador PC tales como Árabe, Farsi.

MENÚ DE LENGUAJE

Seleccione mostrar idioma. Esta selección no cambiara la operación de los códigos de alarma o la descripción de los mismos enviados por paneles de alarma. Esta sección puede ser diferente a la utilizada en el configurador PC.

English

Deutsch

Français

Español

Português

Italiano

Русский

navigate ◀▶

Seleccione el idioma moviendo el rectángulo iluminado utilizando los botones ▲ ▼

Menú Principal

La configuración será mostrada en pantalla:

Mostrar Opciones ▶

Opciones de Salida ▶

Opciones Linea ▶

Estado unidad ▶

Vel. Comunicación ▶

Sistema ▶

navegar ◀▶

El display frontal siempre muestra la barra de estado en la parte de abajo de la pantalla LCD. La configuración puede ser interrumpida por eventos si e encuentras en modo manual.

Utiliza las flechas para seleccionar uno de los menús moviendo el rectángulo iluminado sobre el tema deseado. La presencia de una flecha ▶ indica la presencia de un sub-menú. Utilice el botón de enter para ingresar al sub-menú. Si entra por error a otro sub-menú, solo presione el botón de escape.

TIEMPO DE ESPERA Si ningún botón es presionado por 20 minutos, la D4 regresara a la pantalla de espera. **SOLO LO SIGUIENTE SERA GUARDADO SI YA HA SIDO CAMBIADO:** idioma, estado del LED, hora y fecha. Todos los demás cambios **NO** se guardaran si se termina el tiempo de espera.

Menús de opciones

Convenciones de Menú y Navegación

El rectángulo de navegación Indica la opción seleccionada con posibles alternativas.

- ◀▶ para navegar de un tópico a otro, mueve el rectángulo de navegación a otra opción
- ▲▼ para cambiar de opción en el parámetro seleccionado
- ↵ Enter: para acceder a sub-menús o aceptar los cambios
- ☒ indica activación/activación del parámetro seleccionado
- ☐ indica des habilitación del parámetro seleccionado
- ▶▶ Presione el botón a la derecha dos veces (rápidamente) para cambiar a la página 2
- ◀ ☒ El botón de escape para salir de un sub-menú, regresar a la página 1 o regresar al menú principal de navegación

Opciones de Pantalla

Primera Página

Valores de fábrica realizados

Modo Espera: Mostrar ultimo evento> Modo Manual > ultimo evento/hora

12/24 H: 24H >12H

Formato fecha y hora: DDMMAA_HHMMSS > AAMMDD HHMMSS > MMDDAA HHMMSS

Ajustar fecha y hora▶ (sub-menú disponible)

Navegar◀▶ ▲▼ Modif. P.2

Segunda página (valores de fábrica)

Linea 1 Led ☒

Linea 2 Led ☒

PC Led ☒

Energía Led ☒

Navegar◀▶ ◀ ☒ P.1

Lista y descripción de parámetros para opciones de pantalla:

Modo de Espera

Se puede escoger de entre mantener el ultimo evento en pantalla, modo manual, ultimo evento/hora

Mostrar ultimo evento

Sin intervención, la D4 mostrara el ultimo evento. Un nuevo evento reemplazara al anterior.

Modo manual

La D4 mostrara el evento más antiguo que se reconoce. Para reconocer el evento y moverse al siguiente presione enter (botón con flecha) o escape (el botón con el icono de una puerta).

Ultimo evento/hora

La D4 mostrara la hora y la fecha mientras espera por un evento. Cuando se reciba un evento, este reemplazara la pantalla de espera por 10 segundos o hasta que otro evento llegue.

DECRYPTA 4 LISTA

DD/MM/AAAA HH:MM:SS

+ Eventos Config

↵ Mostrar estado

12/24H Cambia de acuerdo al formato de tiempo seleccionado de 12 H (AM/PM) 24 Hit.

Formato de fecha y hora

Cambia de acuerdo a los siguientes formatos:

DDMMAA_HHMMSS > AAMMDD HHMMSS > MMDDAA HHMMSS

Ajustar fecha/hora (sub-menú) use ↵ enter para entrar. Seleccione la hora y la fecha. Puede navegar entre las unidades utilizando las flechas de izquierda o derecha. Cambie las unidades utilizando las flechas hacia arriba y hacia abajo. Navegue a Si para aceptar los cambios.

Introducir Fecha y Hora

17: 50: 51 24/08/2011

Si No <x P.1

PRECAUCION La hora y la fecha serán cambiados cuando presiona Si aun y cuando la respuesta en “Guardar config? Al salir de configuración es No.

Activación de LEDs

LINEA 1 led, LINEA 2 led, PC led, Energía led Seleccione la opción de Led para habilitar/deshabilitar el led seleccionado del panel frontal. Los leds del panel frontal pueden tener un efecto de parpadeo. Es posible deshabilitar leds fijos o parpadeantes si su efecto no es pertinente. Esto no deshabilitara la función para cada parámetro.

Para salir del menú de opciones e pantalla y regresar al menú principal de configuración presione el botón de Escape hasta llegar al menú principal.

Para salir del menú de opciones de pantalla y guardar la configuración presione el botón de Escape hasta que se le pregunte “Guardar Config? SI NO” seleccione SI o NO con las flechas izquierda o derecha. Presione Enter para confirmar la selección.

OPCIONES DE LINEA

Página 1

Línea 1 ☐

Línea 2 ☐

Ambas líneas, devolver: L1 ☐ L2 ☐

Aplicar valor fábrica: L1 ☐ L2 ☐

p.2 ►►

Página 2

No. de Línea: 001 Código de escucha

No. de Receptor: 001 Per. Listen-in 180

Espera dsps de 5s: ☐ Formatos ► (sub-menú disponible)

Num de rings: 1 Secuenc Handshaker ► (sub-menu disponible)

<⊠ p.1

Línea 1 ☐

Habilite esta casilla presionando Enter para modificar solamente la línea 1.

Línea 2 ☐

Habilite esta casilla presionando Enter para modificar solamente la línea 2.

Ambas líneas, devolver: L1 ☐ L2 ☐

Para modificar ambas líneas, seleccione si desea comenzar con los parámetros de la línea 1 o 2. Los parámetros serán aplicados a ambas líneas a excepción del número de línea.

No. de línea: 001

Asigne un número de línea a la línea que se está modificando. Se pueden escoger valores de 0 a F. Utilice las flechas para moverse de izquierda a derecha para moverse de un dígito a otro y arriba o abajo para cambiar el valor del mismo.

To move to page 2, press twice and fast on right arrow button.

No. de Receptor: 001

Asigne un número de receptor desde 0 hasta F. Este valor es el mismo para ambas líneas. Este valor es el mismo para ambas líneas.

Utilice las flechas para moverse de izquierda a derecha para moverse de un dígito a otro y arriba o abajo para cambiar el valor del mismo.

Espera después de descolgado

Seleccione esta opción para añadir un retraso de 5s después de descolgar antes de enviar la secuencia de handshake. Solo utilice esta opción si sabe que es necesario.

Número de timbrados

Cambie el número de rings para responder a una llamada. De fábrica es 1 y la selección puede ir de 0 a 5. Precaución: El valor 0 puede no funcionar con algunos patrones de timbrado o con el sistema de timbrado de algunas compañías telefónicas. Regresar a 1 si se experimentan problemas.

Mueva el rectángulo seleccionador al número utilizando las flechas de izquierda o derecha. Cambie el valor utilizando las teclas de arriba y abajo.

Código de escucha

Asigne un identificador único para señales de escucha de pulsos. Los valores van de 0 a F.

Mueva el rectángulo al número, utilice las flechas para moverse de izquierda a derecha para moverse de un dígito a otro y arriba o abajo para cambiar el valor del mismo. No afecta otros valores como el Contact ID.

Per. Listen-in

Asigne un valor en segundos para la longitud del periodo de escucha. De fábrica es 180 segundos. El valor puede ser de 0 a 255 segundos, donde de 0 a 254 es el número de segundos y 255 dejara descolgado permanentemente hasta que un tono DTMF sea activado.

Este valor no afecta el tiempo de llamada si el operador utiliza un handset para mantener la línea descolgada.

Utilice las flechas para moverse de izquierda a derecha para moverse de un dígito a otro y arriba o abajo para cambiar el valor del mismo.

Formatos

Al presionar enter el siguiente sub-menú se mostrara:

Selecc formatos:

PULSE	☒	BFSK	☐	Telim	☐
DTMF	☒	CFSK	☐	Robofon	☐
SIA	☒	VFSK	☐	TTNEW	☐
Navegar◀▶				Sal◀	☒

Habilite el tipo de handshake con este menú. De fábrica es pulso, DTMF (contact ID) y Modem (SIA).

PRECAUCION Para asegurar que no halla conflictos no habilite un tipo de formato si no se encuentra recibiendo de un panel que utilice este protocolo. Algunos formatos pueden generar conflicto con otros o pueden ser mutuamente excluyentes en la misma línea.

Por favor contacte a MCDI acerca de utilizar TTnew para recibir nota de aplicación.

Robofon necesita ser específicamente habilitado de fábrica para funcionar con la D4 y no es estándar en la misma. Verifique con MCDI para disponibilidad.

Secuencia Handshake

Presionando enter lo llevara al siguiente submenú:

Secuenc handshake

1: 1400 Hz 4: 2300Hz
 2: SIA 5: no se usa
 3: Contact ID 6: no se usa

Auto handshake ☐

7: no se usa
 8: no se usa

< ☒ p.1**Auto handshake**

Seleccione esta opción para presentar opción memorizada al panel. Si un panel no es reconocido, la secuencia programada de handshake será utilizada.

NOTA: aun si un formato esta deshabilitado, es posible habilitar una frecuencia correspondiente en la secuencia de handshake. Algunos paneles responden mejor en ocasiones a frecuencias mayores o menores y la secuencia de handshake puede utilizarse para mejorar el handshake.

NOTA: es considerado una Buena práctica no seleccionar un tipo si no está siendo utilizado por los paneles. No añada más formatos de los necesarios en la secuencia de handshake ya que esto puede generar un tiempo mayor e innecesario en la comunicación.

NOTA: El formato TTnew deberá estar en la primera posición para evitar conflictos. No está disponible en ninguna de las otras posiciones.

Frecuencias usadas

Frecuencia de 1400Hz typ. 1s 0.55Vrms (Para formatos de pulso incluidos SESCOA SS, Ademco Express, Ademco High Speed, BFSK, algunos paneles con Contact ID, Scantronics, SESCOA SS, Surgard 4x3, VFSK)

Frecuencia de 2300 Hz typ. 1s 0.55Vrms (Formatos de pulso incluidos SESCOA SS, Ademco Express, Ademco High Speed, BFSK, algunos paneles con Contact ID, Scantronics, SESCOA SS, algunos paneles SIA, Surgard 4x3, VFSK)

Contact ID 1400Hz durante 100ms - pausa 100ms - 2300 Hz durante 100ms. Si es necesaria una segunda ronda 1s pausa: 1360Hz 100ms - Pausa 100ms - 2260Hz 100ms. Aplicable a paneles con Contact ID y Point ID más otros paneles que requieran handshakes de frecuencia 1400Hz o 2300Hz.

Stratel (Personalizado para Stratel de Malaysia) 1785Hz typ. 5s

SIA 2225Hz typ 1s 0.55Vrms SIA, CFSK, algunos paneles en BFSK, DTMF, Pulso, FSK o que requieran handshake de 2300Hz.

Telim 2100Hz typ. 2s

TTnew Este formato deberá estar en la primera posición si es usado. Espera 3s para el tono Junk del panel (DTMF 1 o 1850Hz).

M3 2225Hz typ. 1.5s

VELOCIDAD DE COMUNICACIÓN

Ajuste la velocidad del Puerto serial a la PC o el Puerto serial a la impresora

Veloc serie

Vel. Hacia la PC: 115200 (escoger desde 1200 hasta 115200 bauds)

Veloc. Impres. Serie: 1200 (escoger desde 1200 hasta 115200 bauds)

Navegar◀▶

Modif.< ☒ < ☒ p.1

Nota: La velocidad del Puerto USB es fija

OPCIONES DE SALIDA

Configure el formato y puertos de salida

Opciones de salida ▶

Principal: Serie	CallerID, todos	☐	
Secund:USB	Modo aument.	☐	
Caller ID: Ambos	3x2 Reemplaza 4x1		☐
Formato: MCDI	Verif. Impresora	☐	
Navegar◀▶	▲ ▼ Modif.	P.2▶▶	

Principal:**Serie > USB > Nada**

Seleccione la salida principal a la PC con esta opción. NOTA: MCDI recomienda usar un Puerto serial real en lugar de un conversor a USB. A lo largo de los años ha probado ser más confiable.

Secundaria:**USB > Serie > Nada**

Seleccione la salida secundaria a la PC con esta opción. Reconocimiento y latido no están considerados en la salida secundaria para el envío de información a la PC.

La D4 realiza una selección lógica en la salida secundaria, por ejemplo no permitirá una elección si ya está siendo usada por la salida principal fue de nada, si la selección en la salida primaria fuera serial solamente se puede elegir USB o nada en la secundaria.

NOTA: Seleccionar nada para la salida principal no permitirá una selección que no sea nada en la secundaria.

ADVERTECIA: seleccionar nada deshabilitará el envío de eventos de alarma a través de un Puerto.

Orden/prioridad de reconocimiento

Los eventos son primero reconocidos por la salida principal antes de ser enviados por la secundaria.

Si un segundo reconocimiento es enviado por el puerto secundario, los eventos no se repetirán en este puerto aun si el primario no responde.

El puerto primario debe de usarse principalmente para el manejo de eventos de alarma.

NOTA: MCDI recomienda usar un Puerto serial real en lugar de un conversor a USB. A lo largo de los años ha probado ser más confiable.

Caller ID:**Ambos > PC > Impresora**

Seleccione a donde enviar el número del caller ID: a la impresora, a la PC o ambos.

Formato a PC:**MCDI > Sur-gard > ADEMCO 685**

Seleccione el formato de salida de cadena de caracteres que reportará a la PC. El formato MCDI es explicado más adelante. Verifique SG y Ademco 685 para más información detallada

CallerID, Todos los eventos

Seleccione para enviar el Caller ID a todos los eventos. Deseleccione para enviar el caller ID solo para mensajes de error o malas transmisiones.

Modo Extendido

Active modo aumentado (receptoras de 3 dígitos y números de línea) para modo SG y MCDI.

3x2 Vs 4x1

Habilite para evitar conflicto con 4x1 Comprimido aumentado, en pulsos, si selecciona se consideraran 3 dígitos para el número de cuenta en lugar de 4 si 5 dígitos son recibidos

Verificar Impresora

Seleccione para verificar la presencia de la impresora. Esta opción no diferencia entre una conexión USB o Serial. La presencia de la impresora se detectará sin importar en cual puerto está conectado. Esta detección no está disponible en unidades construidas en el 2011.

Extendido

Deshabilitado de fábrica. 3x1 con extendido convertirá 4x2 estándar añadiendo un 0 al principio de la cadena de caracteres.

Ejemplo: 444 5 se convertirá en 0123

Si = Extendido 3x1 o 4x1 (No = de fábrica)

Extendido

Ejemplo: 3 x 1 Extendido en 4 x 2 estándar

123 4

444 5 Después de compresion:0123 45

Ejemplo: 4 x 1

Extendido en 4 x 2 estándar

1234 5

5555 6 Después de compresión: 1234 56

Enviar Fecha/hora SG

De fábrica la fecha y la hora no son enviadas en formato SG. Habilite para añadir la fecha y la hora HH:MM:SS/DD/MM al final de la cadena.

Enviar Año SG

De fábrica el año no es enviado en formato SG. Seleccione para añadir AA a la cadena de salida. Requiere que la opción anterior este habilitada. Reemplaza el formato con: HH:MM- DD/MM/Y

Verificar Línea

Seleccione para verificar si ambas líneas están presentes al inicio y cada 3 minutos posteriormente. La D4 mide la corriente entre el tip y el ring. Esta medición toma la línea por menos de un segundo al iniciar la unidad y cada 3 minutos después de la llamada que se pueda encontrar en la línea. La D4 reporta fallos en el icono de la pantalla frontal, en el estado en configuración y con un mensaje de error correspondiente. Adicionalmente, la D4 enviara a la PC un evento: 0000 03 (línea 1 ausente) 0000 04 (línea 1 presente) 0000 05 (línea 2 ausente) 0000 06 (línea 2 presente).

Demora Ack

Añade hasta 9 segundos de retraso antes de reenviar un evento a la PC. Utilizar solo si es necesario.

Borrar Cero

Seleccione para eliminar el 0 antes de cualquier dígito en pulsos, ejemplo: Cuenta 0123 será reportada como 123. Utilizar solo si es necesario.

Sescoa SS vs 4x2 CS

Característica Legada. Active para convertir de Sescoa SS a 4x2 pulso. No active a menos que tenga paneles transmitiendo en Sescoa SS y verifique el proceso de conversión.

4x1,4x2,4x3 Morph

Característica heredada. Activar solo si es necesario. Convierte todos los dígitos a hexadecimal.

PRECAUCION: El HEARBEAT está activado de fábrica-. La opción de desactivarlo no está disponible en la pantalla. Active esta opción en el configurador vía PC. El Heartbeat envía a la computadora una señal cada 30 segundos, solo en MCDI y en SG

ESTADO UNIDAD

Muestra el estado operacional

Estado Unidad ►

Típico:

L1:Conectado

Energía: Principal

L2: Conectado

Batería: 0%

Serie: Desconectado

Impres: Conectado

USB: Conectado

Energía: Main

Posibles opciones de la página 1

L1/L2: Conectado / Desconectado / Recibiendo

Serie: Conectado / Desconectado

USB: Conectado / Desconectado

Energía: Principal / Batería

Batería: 0% /25% /50% /75% /100%

Impresora: Connected / Disconnected

Posibles opciones en la página 2

Nombre de la Unidad

Nombre del propietario

X.X.X & X.X versión del firmware de recepción & versión del firmware de la pantalla

XXXXXX número de serie

SISTEMA

Opciones para reiniciar, regresar a valores de fábrica o vaciar la memoria de eventos

Reinicio

Valores de Fábrica

Vaciar memoria eventos

Navegar ◀▶

Navegar moviendo el rectángulo sobre la función deseada utilizando las flechas de izquierda a derecha. Enter para aceptar la selección. PRECAUCIÓN: presionar Enter activará la acción inmediatamente sin advertencia previa.

Reinicio Reinicia la D4, no cambia ningún parámetro, mantiene los eventos en memoria.

Valores de fábrica Reinicia la D4 regresando todos los parámetros a valores de fábrica

Vaciar memoria eventos Vacía la memoria de todos los eventos recibidos.

ICONOS EN LA BARRA DE ESTADO

Los Iconos en la barra de estado son una representación gráfica del estado de la unidad y se actualizan a diferentes intervalos. Por favor refieras a la descripción de las características y parámetros para una explicación comprensiva.

Posibles iconos mostrados y descripción general:

LINEA 1

Línea 1 colgada y esperando para contestar



Línea 1 descolgada, contestando



Línea 1, línea desconectada o muerta

LINEA 2

Línea 2 colgada y esperando para contestar



Línea 2 descolgada, contestando



Línea 2, línea desconectada o muerta

PUERTOS DE SALIDA

Puerto USB conectado a la PC



Puerto USB desconectado de la PC



Puerto Serie conectado a la PC



Puerto Serie desconectado de la PC



Impresora lista



Ninguna impresora conectada

ENERGIA

Energía principal conectada



Energía principal desconectada (solamente si la batería de respaldo tiene suficiente energía)



Batería llena 100% >9.5V DC



Batería 75% >8.5V DC



Batería 50% >7.5V DC



Batería 25% <6.5V DC



Batería vacía 0% <6V DC (solamente si la energía principal está conectada)

PARAMETROS DE FÁBRICA

Los siguientes son los parámetros que se encuentran de fábrica. Están escritos en un gestor de arranque indeleble (excepto si el firmware es reprogramado bajo la guía de MCDI). Reiniciar la receptora a Valores de fábrica desde el menú de SISTEMA regresará los parámetros a los siguientes valores:

Idioma English

Opciones de pantalla

Modo espera: ultimo evento/hora
12/24H: 24H
Formato hora y fecha: DDMMAA HHMMSS
Ajustar fecha y hora: no es afectado por el reinicio
Línea 1 Led: si
Línea 2 Led: si
PC Led: si
Energía Led: si

Opciones de Línea:

Línea 1: si
Línea 2: si
Ambas líneas, devolveré: no aplica
Aplicar valor fábrica: no aplica
No. de Línea: 001/002
No. de receptor: 001
Espera dsps de 5s: no
Núm. de rings: 1
Código de escucha: nada
Per. Listen-in: 180 segundos
Formatos: Pulse, DTMF, SIA seleccionados, todos los demás no están seleccionados.
Secuenc Handshake: 1400Hz/SIA/Contact ID/2300HZ
Auto handshake: si

Velocidad de comunicación:

Vel. Hacia la PC: 115200
Veloc. Impress serie: 38400

Opciones de salida:

Principal: Serie
Secund: Nada
Caller ID: Nada
Formato: MCDI
Caller ID todos : No
Modo aument.: No
3x2 remplace 4x1: No
Verif. Impresora: No
Extendido: No
Env. Fecha/hora SG: Si
Enviar Año SG: No
Verif. Línea: Si
Hearbeat: Si
Demora ACK: 1 segundo
Borrar Cero: No
Sescoa SS vs 4x2 CS: No
4x1, 4x1,4x3 Morph: Nada

Ver Eventos Pantalla frontal

Navegación Del menú de espera de la pantalla principal, accede a la memoria de eventos presionando los botones ▲ o ▼. La pantalla mostrara los eventos, un nuevo evento cambiara la pantalla para mostrarlo.

En caso de que la pantalla este bloqueada, desbloquéela presionando simultáneamente los botones izquierda ◀+derecha ▶+arriba▲+abajo▼

Para navegar en la pila de eventos presione arriba▲ o abajo▼ para ver los eventos de uno por uno. derecha▶+arriba▲ o derecha▶+abajo▼ brincara 25 eventos (o al más reciente/antiguo si hay menos de 25 eventos en la pila) izquierda◀+arriba▲ o izquierda◀+abajo▼ brincara 200 eventos (o al más reciente/antiguo si hay menos de 200 eventos en la pila)

Ver eventos

Hay 3 maneras disponibles y pueden ser definidas en el menú de opciones de la pantalla >Modo espera

Modo ultimo evento nuevos eventos serán presentados automáticamente durante 10 segundos. La D4 regresara a modo de espera después de 10 segundos.

Modo mantener el ultimo evento un Nuevo evento será mostrado en pantalla. La D4 no regresara a modo de espera a menos que se presionen los botones de Enter o escape. Cualquier evento nuevo reemplazara al anterior

Modo Manual un Nuevo evento será mostrado. NO se mostrara ningún evento Nuevo en pantalla a menos que se presionen los botones de Enter o Escape. Para regresar a la pantalla de espera será forzoso reconocer los eventos presionando Enter para cualquier evento.

Registro de Eventos

Mostrara el evento más reciente. El evento no será reemplazado por un evento nuevo después de entrar al registro. Sin embargo el icono de sobre y numero en la esquina inferior derecha mostrara el número de eventos recibidos desde que se acceso al registro. Navegar presionando las flechas arriba o abajo para ver los eventos. Navegar hasta la parte superior para ver los eventos más nuevos en la pila.

Presentación típica de eventos:

Primera línea: HH:MM DD/MM Numero de línea Numero de evento en la pila (de 0 a 4095)

Segunda línea: muestra el código de alarma sin procesar

Tercera línea: número de Caller ID de hasta 18 dígitos

Cuarta línea: opciones básicas de navegación

Quinta línea: iconos de estado, incluyendo número de eventos nuevos mientras se encuentra en el registro.

Contact ID

13:16 29/11 Línea: 1 Evento#3874
Código: 1235 18 E132 91 992
Caller ID: 5144811067
◀☒Salir ▼Prev ▲Next

SIA

13:38 29/11 Línea: 2 Evento#3910
Código: [#1236 | NBA002]
Caller ID: 5144870441
◀☒Exit ▼Prev ▲Next

PULSO

14:52 29/11 Línea: 2 Evento#0003
Código: 1234 52
Caller ID: 5144879506
◀☒Exit ▼Prev ▲Next

EXd_D4_configurator

Si no se utiliza el configurador de la pantalla frontal, la D4 puede ser configurada utilizando la herramienta de PC. Todas las funciones y características en la configuración de la pantalla se encuentran disponibles en el configurador PC.

Utilice el configurador para ciertas funciones tales como nombrar su unidad o el nombre del propietario. También es forzoso utilizarlo en caso de actualizar el firmware de recepción y periféricos de la D4.

Utilizando la configuración de la pantalla principal solo se pueden escoger los siguientes idiomas: inglés, francés, alemán, italiano, portugués, ruso y español, se pueden incluir más idiomas en el configurador vía PC.

Enlace de descarga

La última versión del configurador está disponible en <http://mcdi.com/tools/d4.zip>

Si su D4 tiene más de un año de antigüedad, contacte al departamento de soporte de MCDI para asegurar que esta versión sea compatible con su D4. Favor de proveer el número de serie en la parte trasera de su unidad al contactar a MCDI.

Requerimientos para instalar el EXd_D4_configurator

Windows XP, Vista o 7 con privilegios de administrador.

Instalación

La instalación requiere privilegios de administrador. Instalará el Microsoft .Net framework 2.0 si ningún .Net framework es encontrado.

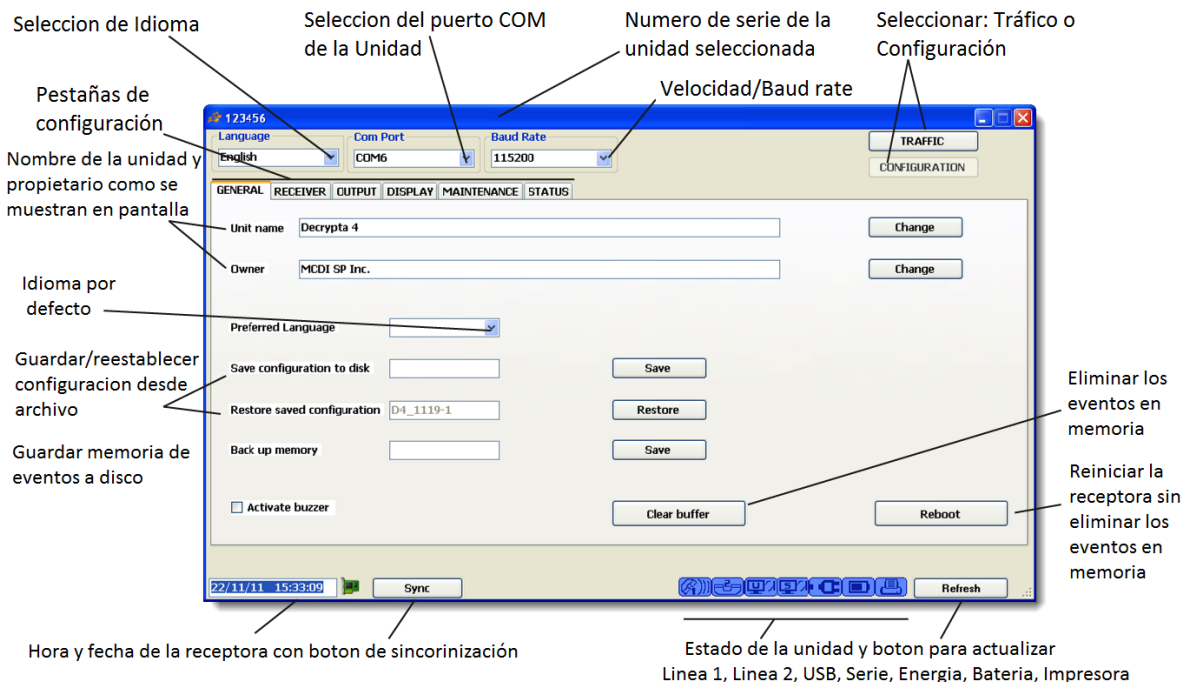
Corra el EXd-D4(vX.X.X).exe. Esto instalará los drivers USB necesarios, .Net framework no es todavía la instalación completa o la aplicación del configurador.

Abriendo el configurador

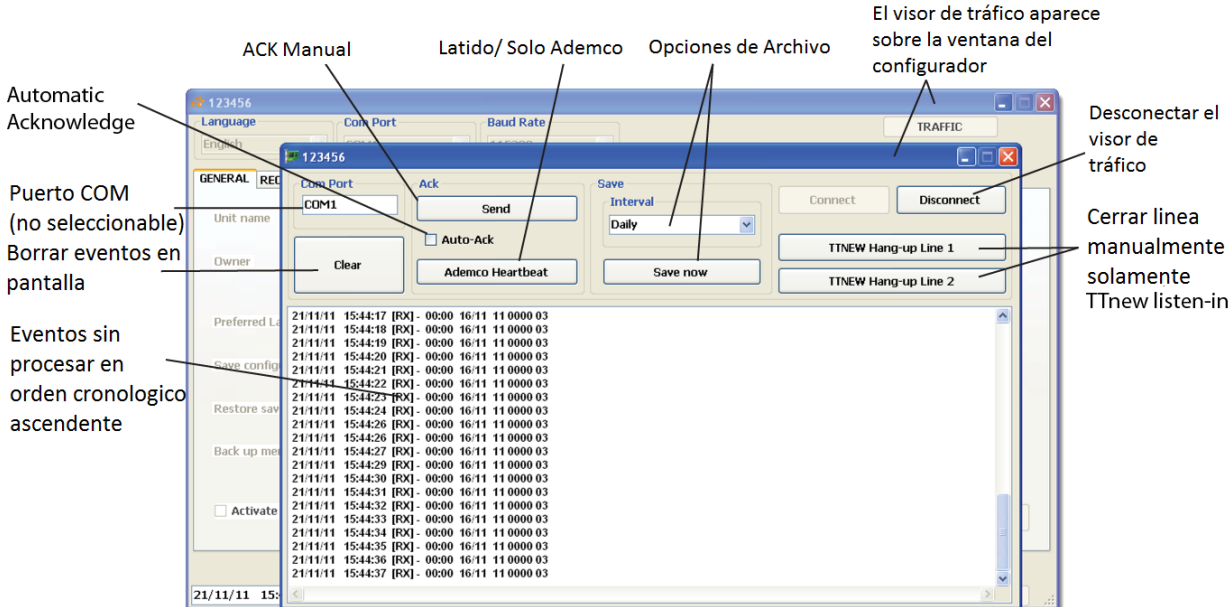
Mientras que es posible iniciar el configurador son tener conectada una ED o una D4, no ocurrirá nada. El configurador está diseñado para utilizarse cuando una ED o una D4 están conectadas a la PC.

Descripción del Configurador

Principal/primera forma de configuración



Descripción del Visor de tráfico



CONFIGURADOR Y PESTAÑAS

Hay dos características principales en el configurador: La herramienta de configuración y el visor de tráfico. En el arranque, las pestañas generales se cargan. Para acceder al visor de tráfico, de click sobre el botón de tráfico en la parte superior derecha. No es posible utilizar el configurador y el visor al mismo tiempo ya que utilizan el mismo puerto. Debe de salir del visor para poder utilizar el configurador.

Idioma

Seleccione el idioma en el configurador y el visor. Esto no afecta la selección de idioma en la pantalla de la D4, esta se puede cambiar en la configuración dentro de la D4 o seleccionándolo en el configurador en General>Idioma Preferido.

Puerto COM

Seleccione el puerto COM del menú para seleccionar la unidad a configurar. Si es necesario puede dirigirse al Administrador de Dispositivos para localizar el puerto correspondiente a la unidad. De ser seleccionado exitosamente, el configurador indicara que los parámetros han sido recibidos exitosamente. NOTA: Si la unidad está conectada con el Puerto serial y el USB, ambos se mostraran en puertos diferentes.

Velocidad

Seleccione la velocidad de transmisión entre la Ed/D4 y el configurador. De fábrica es 115200 bauds

Identificación/número de serie

El número de serie de la unidad se muestra en el título de la pantalla del configurador una vez que el Puerto COM es seleccionado.

Las pestañas disponibles son:

GENERAL configuración de parámetros general no relacionados con líneas telefónicas o salidas.

RECEPTOR configuración de los parámetros de líneas y secuencia de handshake.

SALIDA configuración del formato de salida y selección de Puerto, común para ambas líneas telefónicas.

PANTALLA configuración de parámetros para la pantalla principal de la D4.

MANTENIMIENTO ajuste manual de hora y fecha, carga de firmware, reinicio a valores de fábrica, velocidad de la impresora.

ESTADO detalles de parámetros principales de la Ed/D4.

PESTAÑA GENERAL

Nombre de la unidad

Introduzca hasta 30 caracteres (ASCII) y presione el botón de cambiar para registrar el cambio.

Propietario

Introduzca hasta 30 caracteres (ASCII) y presione cambiar para registrar el cambio.

Idioma preferido

Seleccione el lenguaje por defecto para la pantalla principal de la D4. Este ajuste puede ser diferente del lenguaje seleccionado para el configurador en la parte superior de la ventana.

Guardar configuración al disco

Introduzca el nombre deseado para la configuración (ASCII) y presione Cambiar a la derecha para guardar. La configuración será guardada dentro de la carpeta MCDI>ExpreciumD-D4.

Restablecer configuración

Especifique el nombre del archivo que desea usar y presione Restaurar para cargar al configurador, el archivo debe de estar en la carpeta en la ubicación MCDI>ExpreciumD-D4 folder.

Transferir la memoria

Especifique el nombre del archive para guardar la bitácora de eventos al disco. El archivo se guardara en la carpeta localizada en MCDI>ExpreciumD-D4 folder. Este archivo no puede ser cargado de nuevo a la Ed o D4.

Buzzer Activo

Este parámetro es se encuentra seleccionado de fábrica. Solo está disponible en el configurador. El buzzer no estará active mientras este la unidad conectada a la PC para configuración. Deseleccione la opción para deshabilitar el buzzer. NOTA: Deshabilitar el buzzer también deshabilitara la notificación de eventos entrantes.

Borrar Memoria

Esta opción eliminara todos los eventos en memoria. NOTA: a menos que se desee eliminar la memoria a propósito, no existe beneficio alguno en hacerlo manualmente ya que los eventos más antiguos serán borrados cuando se llegue a la memoria de 4095 eventos.

Reiniciar

Esta opción reiniciara la unidad sin borrar eventos en memoria. NOTA: esto puede tomar hasta 30 segundos y no habrá recepción durante este periodo. Cambios realizados en el configurador no requieren reiniciar la unidad.

Barra de estado y actualizar

El configurador muestra una emulación de la barra de estado de la pantalla de la D4. Actualice para mostrar la información. El estado de comunicación puede actualizarse si otra conexión a PC se lleva a cabo utilizando un puerto diferente al utilizado por el configurador.

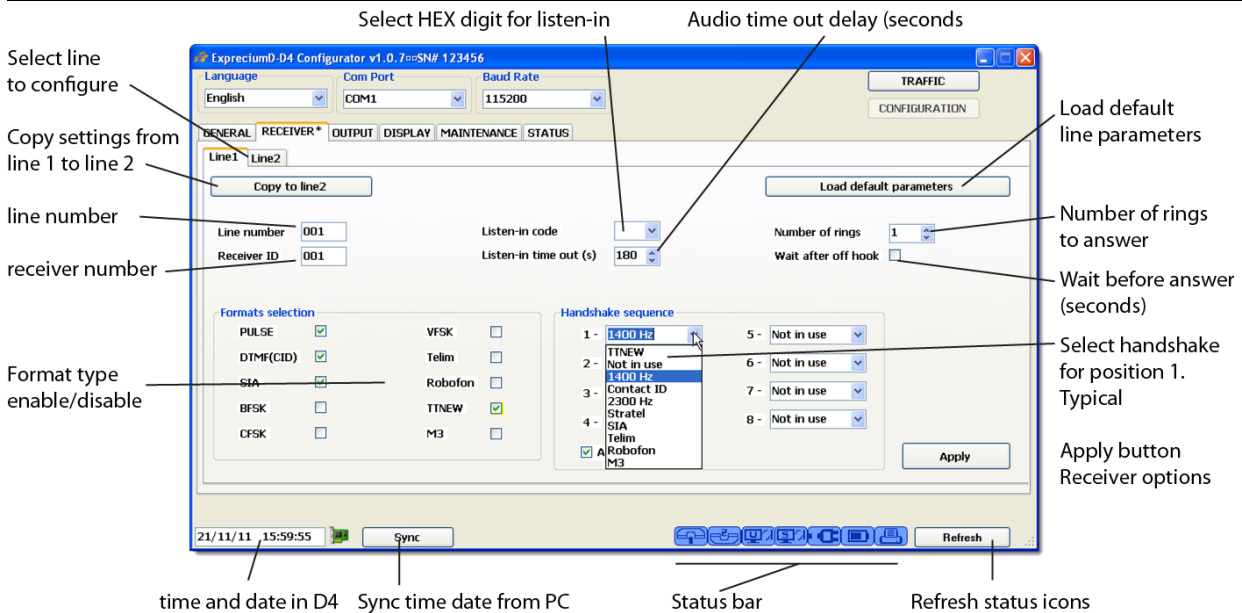
Fecha y Hora

Muestra la fecha y hora de la Ed/D4. Sincronizar enviara la fecha y la hora de la pc a la Ed/D4. No se cuenta con la característica de cambios de horario de verano o invierno, este ajuste debe de ser llevado a cabo manualmente. Como una buena práctica MCDI recomienda verificar la sincronía de la hora y la fecha entre la PC y la receptora al inicio de cada turno..

PESTAÑA DE RECEPTOR

La mayoría de las opciones de recepción están disponibles en la pestaña Receptor. La mayoría de los parámetros están indicados por línea telefónica.

Descripción de la pestaña de Receptor



Primero seleccione la pestaña de la línea que desea configurar **Línea 1** o **Línea 2**. Se pueden aplicar los parámetros seleccionados de una línea a la otra o configurar por separado.

Presione Cargar Parámetros por omisión para restablecer los valores de fábrica.

Numero de línea

Asigne un número a la línea que está modificando. Escoja desde 0 hasta F. NOTA: debe verificar que el número de línea y número de dígitos sea compatible con el formato de salida seleccionado. Esta selección insertará el número de línea en cada evento de alarma enviado a la PC. El número de las línea 1 y 2 no necesita ser secuencial ya que esta es solo una conversión para la cadena de salida.

Núm. Receptor

Asigne un número de receptora del 0 al F. Este valor es el mismo para ambas líneas. NOTA: debe de verificar si el número de receptora y el número de dígitos son compatibles con el formato de salida seleccionado. Esta selección insertará el número de la receptora en cada evento de alarma enviado a la PC.

Código de escucha

Asigne un identificador único para señales de escucha/2 vías de voz de pulso. Asigne un valor de 0 a F. No afecta otros valores como Contact ID, SIA o Tunstall TTnew.

Retardo de escucha

Asigne un valor en segundos a la longitud del retardo de escucha. De fábrica es 180 segundos. Asigne un valor de 0 a 255 segundos.

Este valor no afecta el tiempo de llamada si el operador utiliza un auricular para mantener la línea descolgada.

Numero de timbrados

Cambie el número de timbres para contestar una llamada. De fábrica es 1 y puede tener valores de 0 a 5. Advertencia: el valor 0 puede no funcionar para algunos patrones de timbrado de algunas compañías telefónicas. Regrese el valor a 1 si experimenta problemas.

Espera después de colgar

Seleccione esta opción para añadir un retraso de 5s después de contestar antes de enviar la señal de handshake. Utilice esta opción solo si sabe que es necesario

Selección de formatos

Habilite el tipo de handshake en este menú. De fábrica es Pulse, DTMF (Contact ID) y Modem (SIA).

ADVERTENCIA: Para asegurar que no halla conflictos, no active un tipo si no está recibiendo señales de un panel utilizando este protocolo. Algunos formatos pueden crear conflictos con otros o pueden ser mutuamente excluyentes en la misma línea telefónica.

Por favor contacte a MCDI acerca de usar TTnew para recibir una nota de aplicación.

Robofon necesita ser habilitado de fábrica para que pueda funcionar específicamente con la D4 ya que no es un estándar.

Secuencia de Handshake

Asigne un tipo de formato para cada posición del 1 al 8 en la secuencia e handshake. La receptora presentará esta secuencia, hasta emparejar con el panel. Si el panel reconoce un formato, el resto de la secuencia no será mandada. Utilice esta característica para agilizar el handshake.

NOTA: Un formato necesita ser seleccionado para esta disponible en la secuencia de handshake. Formato TTnew debe de ir primero y no está disponible en ninguna otra posición. No habilite esta selección de formato si no lo está usando, puede ocasionar conflictos.

Auto handshake

seleccione esta opción para presentar opción memorizada al panel. Si un panel no es reconocido, la secuencia programada de handshake será utilizada.

NOTA: aun si un formato esta deshabilitado, es posible habilitar una frecuencia correspondiente en la secuencia de handshake. Algunos paneles responden mejor en ocasiones a frecuencias mayores o menores y la secuencia de handshake puede utilizarse para mejorar el handshake.

NOTA: es considerado una Buena práctica no seleccionar un tipo si no está siendo utilizado por los paneles. No añada más formatos de los necesarios en la secuencia de handshake ya que esto puede generar un tiempo mayor e innecesario en la comunicación.

NOTA: El formato TTnew deberá estar en la primera posición para evitar conflictos. No está disponible en ninguna de las otras posiciones.

Aplicar Presione aplicar para cargar para aplicar estos ajustes a la receptora.

Lista de frecuencias

Frecuencia de 1400Hz typ. 1s 0.55Vrms (Para formatos de pulso incluidos SESCOA SS, Ademco Express, Ademco High Speed, BFSK, algunos paneles con Contact ID, Scantronics, SESCOA SS, Surgard 4x3, VFSK)

Frecuencia de 2300 Hz typ. 1s 0.55Vrms (Formatos de pulso incluidos SESCOA SS, Ademco Express, Ademco High Speed, BFSK, algunos paneles con Contact ID, Scantronics, SESCOA SS, algunos paneles SIA, Surgard 4x3, VFSK)

Contact ID 1400Hz durante 100ms - pausa 100ms - 2300 Hz durante 100ms. Si es necesaria una segunda ronda 1s pausa: 1360Hz 100ms - Pausa 100ms - 2260Hz 100ms. Aplicable a paneles con Contact ID y Point ID más otros paneles que requieran handshakes de frecuencia 1400Hz o 2300Hz.

Stratel (Personalizado para Stratel de Malaysia) 1785Hz typ. 5s

SIA 2225Hz typ 1s 0.55Vrms SIA, CFSK, algunos paneles en BFSK, DTMF, Pulso, FSK o que requieran handshake de 2300Hz.

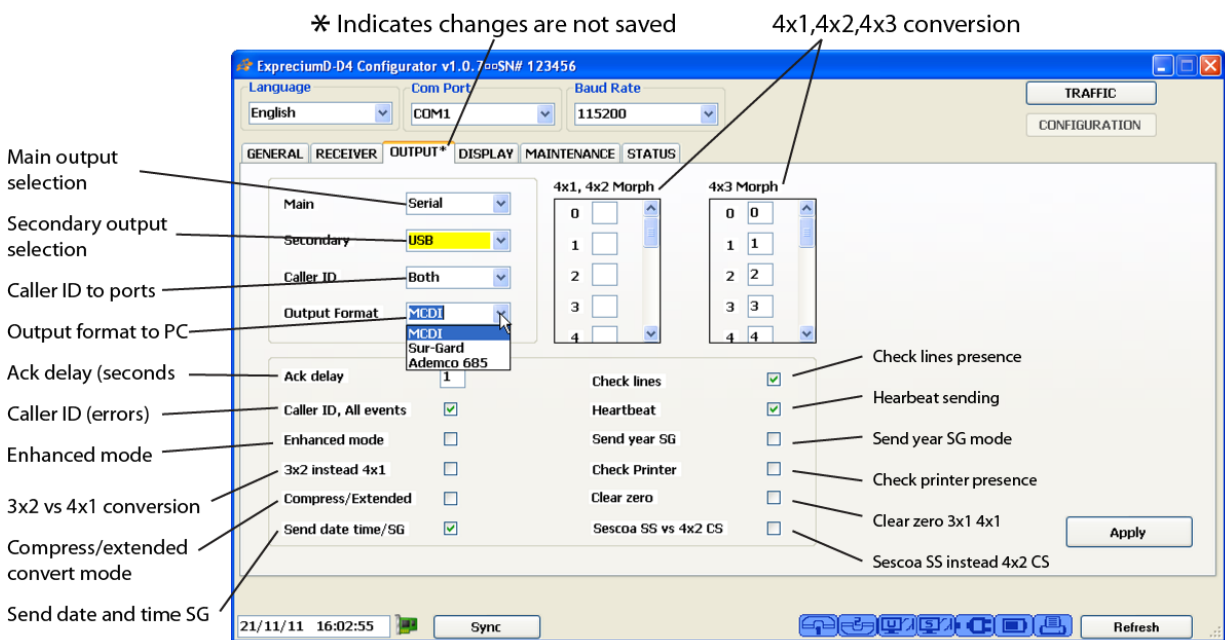
Telim 2100Hz typ. 2s

TTnew Este formato deberá estar en la primera posición si es usado. Espera 3s para el tono Junk del panel (DTMF 1 o 1850Hz).

M3 2225Hz typ. 1.5s

PESTAÑA DE SALIDA

La pestaña de salida muestra los parámetros relacionados con la manera de reportar eventos a una PC conectada. La mayoría de los parámetros son comunes para ambas salidas.



MCDI recomienda utilizar un Puerto serie real y no un conversor USB serial. Esta opción puede funcionar pero no será tan confiable como una conexión a un puerto será real.

Principal

Seleccione la salida identificada como primaria como USB o Serie. La salida secundaria se cambiara automáticamente. La receptora solo puede reconocer el handshake saliendo de esta salida.

Secundario

Seleccione la salida secundaria. Cambiar esta opción cambiara la selección en salida principal.

Caller ID

Caller ID (Bellcore tipo 1, ETSI de algunas compañías telefónicas) seleccione la salida a la que se enviara el caller ID, impresora, salida a PC, impresora y salida a PC o ninguna. Requiere servicio por compañía telefónica. NOTA: El Caller ID puede no ser ampliamente estandarizado. El Caller ID es altamente variable de un país a otro he incluso entre compañías telefónicas. La D4 funciona correctamente con Bellcore tipo 1 y ETSI pero puede no funcionar correctamente con todas las compañías telefónicas. Otros tipos de Caller ID pueden no funcionar.

Formato de salida

Seleccione el protocolo de comunicación de MCDI, Sur-Gard o Ademco 685. Modo expandido también está disponible para MCDI y Sur-Gard si se selecciona la opción. Refiérase a la descripción del modo MCDI para conocer la composición de la cadena. Refiérase a la documentación de Sur-Gard y Ademco para una descripción de dichos protocolos.

NOTA: La mayoría de los software de administración en el Mercado requieren de un tipo de protocolo predefinido. Asegúrese que el protocolo del software y de la receptora sean iguales.

Retardo ACK

Cambie solo si es necesario. El tiempo de espera en segundos para la recepción del ACK antes de reenviar (Surgard/solo modo nativo).

Caller ID todos

Seleccione para enviar el Caller ID a todos los eventos. De-seleccione para enviar el Caller ID solo por errores.

Modo Mejorado

MCDI mejorado permite 3 dígitos para el ID de la receptora y 3 dígitos para el numero de línea. Sur-Gard mejorado es equivalente al modo MLR2000. Modo mejorado no existe para Ademco 685.

3x2 vs 4x1

Active para evitar conflicto con el 4x1 extendido, en pulse, seleccionado considerara 3 dígitos para la cuenta en lugar de 4 si 5 dígitos son recibidos.

Compress/Extended

Deshabilitado de fábrica. Habilitarlo para añadir un 0 al comienzo de 3x1 con compress/extended lo convertirá en 4x2 estándar añadiendo un 0 al principio de la cadena de caracteres.

Ejemplo: 444 5 se convertirá en 0123

Si = Extendido 3x1 o 4x1 (No = de fábrica)
 Extendido

Ejemplo: 3 x 1 Extendido en 4 x 2 estándar

123 4
 444 5 Después de compresión: 0123 45

Ejemplo: 4 x 1 Extendido en 4 x 2 estándar

1234 5
 5555 6 Después de compresión: 1234 56

Enviar fecha hora/SG

De fábrica la fecha y la hora no son enviadas en formato SG. Habilite para añadir la fecha y la hora HH:MM:SS/DD/MM al final de la cadena.

Mostrar año SG

De fábrica el año no es enviado en formato SG. Seleccione para añadir AA a la cadena de salida. Requiere que la opción anterior este habilitada. Reemplaza el formato con: HH:MM- DD/MM/Y

Verif. Línea

Seleccione para verificar si ambas líneas están presentes al inicio y cada 3 minutos posteriormente. La D4 mide la corriente entre el tip y el ring. Esta medición toma la línea por menos de un segundo al iniciar la unidad y cada 3 minutos después de la llamada que se pueda encontrar en la línea. La D4 reporta fallos en el icono de la pantalla frontal, en el estado en configuración y con un mensaje de error correspondiente. Adicionalmente, la D4 enviara a la PC un evento: 0000 03 (línea 1 ausente) 0000 04 (línea 1 presente) 0000 05 (línea 2 ausente) 0000 06 (línea 2 presente).

Heartbeat

Habilitar para SI, deshabilite (de fábrica) para no. La D4 envía la señal de heartbeat a la computadora cada 30 segundos solamente en modo nativo y Surgard.

Verif. Impresora

Habilite para verificar la presencia de la impresora en el Puerto USB o serie. Reportara presente si cualquiera de los dos tiene una impresora conectada. NOTA: MCDI no recomienda conectar dos impresoras a la D4. La presencia o ausencia de impresora no será reportada si esta opción esta deshabilitada.

Borrar cero

Habilite para remover en 3x1 y en 4x1, deshabilitado = cero presente (de fábrica)

Le indica a la D4 no insertar un cero al principio del número de cuenta y al comienzo del código de alarma, para códigos 3 x 1 y 4 x 1.

Ejemplo: 3 x 1 Extended/compressed en 3 x 2 estándar

123 4
 444 5 Después de compresión: 123 45

Ejemplo: 3 x 1 Estandar 3 x 1

123 1

Ejemplo: 4 x 1 Estandar 4 x 1

1234 1

Ejemplo: 3 x 1 y 4 x 1 sin la opción de BORAR CERO:

0123 01 para 3 x 1
 1234 01 para 4 x 1

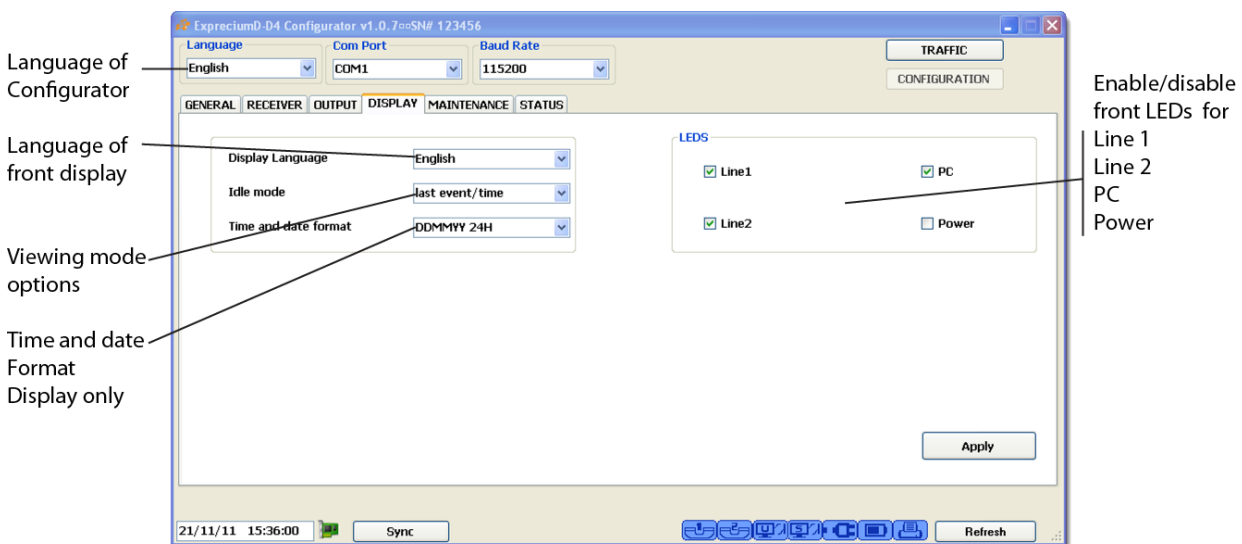
Sescoa SS vs 4x2 CS

Característica heredada. Activar solo si es necesario. Convierte todos los dígitos a hexadecimal.

PESTAÑA DE PANTALLA

Todas las opciones referentes a la pantalla de la D4 están localizadas en esta pantalla.

Descripción de la pestaña de pantalla:



Mostrar idioma

Seleccione de entre Inglés, francés, Alemán, Italiano, Portugués, Ruso y Español. Otros idiomas pueden estar disponibles en el configurador. Es posible utilizar un idioma en el configurador mientras se utiliza otro en la pantalla de la D4. Mostrar idioma no cambia los eventos de alarma.

Modo reposo

se refiere al modo de ver los eventos y el modo de operación para eventos y el registro. Seleccione de entre modo manual, mostrar último evento y último evento/hora. Un modo debe de ser seleccionado:

Modo último: nuevos eventos serán presentados de manera automática por 10 segundos. La D4 regresara a la pantalla de espera después de 10 segundos.

Modo Mantener último evento: Un nuevo evento será mostrado, la D4 no regresara a la pantalla de espera a menos que se presione enter o escape. Cualquier nuevo evento reemplazara al anterior

Modo Manual: un nuevo evento será mostrado. Ningún evento nuevo será mostrado a menos que se presione enter o escape..

Mostrar ultimo evento Sin intervención, la D4 mostrara el ultimo evento. Un nuevo evento reemplazara al anterior.

Modo manual La D4 mostrara el evento más antiguo que se reconoce. Para reconocer el evento y moverse al siguiente presione enter (botón con flecha) o escape (el botón con el icono de una puerta).

Ultimo evento/hora La D4 mostrara la hora y la fecha mientras espera por un evento. Cuando se reciba un evento, este reemplazara la pantalla de espera por 10 segundos o hasta que otro evento llegue.

VER LA SECCION REFERENTE A MODODS DE VISUALIZACIÓN DE EVENTOS PARA UNA DESCRIPCION COMPRENSIVA.

Formato Fecha/Hora

Seleccione el formato de hora y fecha de uno de los siguientes:

DDMMAA_HHMMSS 12H
 AAMMDD_HHMMSS 12H
 MMDDAA_HHMMSS 12H
 DDMMAA_HHMMSS 24H
 AAMMDD_HHMMSS 24H
 MMDDAA_HHMMSS 24H

NOTA: Esta selección solo se refiere a la hora y fecha en la pantalla de la D4 y no a los eventos que se reportan a la PC.

LEDS Algunos leds parpadean continuamente para prevenir al usuario. Es posible desactivar un led si se considera pertinente o es molesto. Por ejemplo si solo se está usando una línea telefónica, se puede desactivar el LED de la segunda línea ya que parpadeara continuamente.

Seleccione habilitar/deshabilitar Línea 1, Línea 2, PC (PC ausente/presente), Alimentación

NOTA: el desactivar un LED no desactivara la función.

NOTA: el desactivar un LED no desactivara el icono de estado el cual mostrara la falla permanentemente.

PESTAÑA DE MANTENIMIENTO

Los parámetros en la pestaña de mantenimiento son: fecha y hora, velocidad de puerto COM, reinicio y actualización de firmware.

Descripción de la pestaña de mantenimiento

Ajustar fecha/hora

Si la fecha y hora no se sincronizan con la PC, esta puede ser introducida manualmente. Presione aplicar para enviar la nueva hora y fecha a la D4.

Ajustar velocidad de comunicación

La sincronización de velocidad es típicamente necesitada para la mayoría de los software de administración. Seleccione la velocidad en bauds desde 1200 hasta 115200. Seleccione correspondientemente en el software.

Regresar configuración a valores de fábrica

Para regresar la D4 a valores de fábrica, seleccione L1,L2 para parámetros de recepción o Salida para el formato de comunicación y presione aplicar. Ver lista de parámetros de fábrica anteriormente descrita.

Actualizar Firmware

Utilice solamente bajo la supervisión de MCDI. Esto es para actualizar lo referente a la recepción de eventos de alarma, siempre y cuando exista una conexión entre la D4 y la PC.

NOTA: La D4 no estará disponible para recibir eventos mientras se realiza alguna actualización. Esto puede llevar hasta 2 minutos.

NOTA: Este procedimiento no afecta la programación de la pantalla, la cual requiere un tipo diferente de programación y la conexión de un programador ATMEL AVRISP. Contacte a MCDI si necesita reprogramar la pantalla.

NOTA: Este procedimiento no afecta el arranque. Para reprogramar el arranque es necesario crear un corto en partes específicas de la circuitería y una reprogramación vía USB o un puerto interno especial. Esta reprogramación debe llevarse a cabo siempre bajo la supervisión de MCDI.

PESTAÑA DE ESTADO

Muestra diferentes parámetros clave. Son los mismos que se representan en los iconos de estado en el configurador de la pantalla frontal. No hay campos para llenar en esta página:

Típicamente:

Línea 1: L1 Conectada	Alimentación: Primaria
Line 2: L2 Conectada	Batería: 100%
PC1: USB Desconectado	Impresora: Conectada
PC2: Serie conectado	Eventos en buffer:
No. Unidad: Decrypta 4	
Propietario: seleccionar nombre	
Firmware: Exprecium D: vx.x.x	

Posibles estados

L1/L2: Conectada / Desconectada / Ocupada (recibiendo)
 PC1: USB Conectado / USB Desconectado
 PC2: Serie Conectado / Serie Desconectado
 Alimentación: Alimentación conectada / Alimentación desconectada
 Batería: 0% /25% /50% /75% /100%
 Impresora: Conectada / Desconectada

No. Unidad: como se halla definido en la pestaña General

Propietario: como se halla definido en la pestaña General

NOTA: El nivel de Firmware para la programación de la pantalla es solo disponible en el menú de estado en la pantalla.

ICONOS EN LA BARRA DE ESTADO

Los Iconos en la barra de estado son una representación gráfica del estado de la unidad y se actualizan a diferentes intervalos. Por favor refieras a la descripción de las características y parámetros para una explicación comprensiva.

Posibles iconos mostrados y descripción general:



Línea 1 colgada y esperando para contestar



Línea 1 descolgada, contestando



Línea 1, línea desconectada o muerta



Línea 2 colgada y esperando para contestar



Línea 2 descolgada, contestando



Línea 2, línea desconectada o muerta



Puerto USB conectado a la PC



Puerto USB desconectado de la PC



Puerto Serie conectado a la PC



Puerto Serie desconectado de la PC



Impresora lista



Ninguna impresora conectada



Energía principal conectada



Energía principal desconectada (solamente si la batería de respaldo tiene suficiente energía)



Batería llena 100% >9.5V DC



Batería 75% >8.5V DC



Batería 50% >7.5V DC



Batería 25% <6.5V DC



Batería vacía 0% <6V DC (solamente si la energía principal está conectada)

USB/LINUX/IMPRESORA

PUERTOS USB – Alta Retención

La receptora D4 está equipada con conectores USB especiales. Ambos conectores son Samtec USBR de alta retención hechos para cumplir con la clase 1, Diy II con una fuerza mínima de desconexión de 15 Newtons. Es normal sentir que el Conector USB sea difícil e insertar o desconectar.

Los puertos USB de la D4 no están diseñados para ser removidos y reinsertados continuamente. Por naturaleza deben de mantenerse conectados y solo ser desconectados en ocasiones especiales.

Estos tienen aislante de color naranja para diferenciarlos e conectores USB convencionales (series USB) los cuales son disponibles en plástico blanco o negro. Son compatibles con conectores USB standar.

Información de los controladores USB

Ubicación Los driver se pueden encontrar en la carpeta Exd-D4 en el CD incluido o se pueden descargar de la siguiente dirección:
<http://mcdi.com/tools/d4.zip>

Nombre de los controladores:

Windows 2000: ExprecumDwin2000.inf
Windows XP and up: ExprecumD.inf

Linux

incluido en Kernel 2.6.31 y superior. Ver la sección referente al controlador Linux en la sección de TOOLBOX.

Actualización de Firmware

Este procedimiento solamente debe de llevarse a cabo bajo la supervisión de MCDI.

La actualización de firmware requiere una herramienta de configuración (pestaña de mantenimiento y conectarla a una PC), preferentemente usando un conversor de Puerto com. Contacte a MCDI para llevar a cabo la actualización.

Para actualizar la programación de la pantalla es necesario un programador ATMEL AVRISP. La mayoría de los distribuidores de MCDI tienen un programador de este tipo. También es fácil de conseguir con revendedores tales como Arrow, ATM, Avnet, Digi-key, EBV, Mouser, Specvision.

Transmisión a impresora

Compatibilidad con la impresora

La D4 es compatible con la mayoría de las impresoras de la familia Epson TM-88 utilizando el puerto serial. Aunque no ha sido probador por MCDI, los modelos de impresora TM-U200 y T20 son compatibles de acuerdo a especificaciones. Las unidades manufacturadas en el 2011 también se beneficiaran de conectividad USB con dichos modelos.

La conexión de la impresora a través de Puerto serie es llevada a cabo utilizando el conector serial localizado en la parte trasera de la D4, tipo DB9. La configuración de los pines es:

Las unidades manufacturadas en el 2011 incluyendo la D4 verde: DB9 hembra

- 1 no conectado
- 2 RX
- 3 TX
- 4 DTR
- 5 Tierra
- 6 DSR
- 7 RTS
- 8 CTS
- 9 no conectado

Las unidades manufacturadas en el 2012: DB9 macho de acuerdo a ATmodem estándar.

MCDI está trabajando en la compatibilidad de algunas impresoras Micronic.

Opción de verificación de impresora

Se puede habilitar/deshabilitar a través de la opción verificar impresora en configurador/pantalla. Si esta opción está habilitada mensajes acerca de la presencia de la impresora serán mostrados.

El estado de la conexión de la D4 con la PC es enviada a la impresora al conectarse o desconectarse. La ausencia o presencia de la PC se imprimirá como texto.

El estado de la línea (detección de línea desconectada) es enviado a la impresora como un evento 0000 34 o 0000 56.

De ser seleccionado los eventos se imprimirán al ser recibidos.

Configuración de receptoras (impresión, futuro)

MCDI está planeando añadir esta característica en la D4 del 2012. La mayoría de las unidades podrán ser reconfiguradas. Reprogramando la pantalla con el programador Atm el AVRISP puede ser requerido. Esta reprogramación disponible en la mayoría de los centros de distribución MCDI. O con clientes que posean el programador AVRISP.

Ver **Modo MCDI estándar de transmisión a computadora e impresora**

MCDI Logger Herramienta de registro

Logger es una herramienta de software legado, hecho alrededor de 2004 para registrar la salida en bruto del receptor. La información registrada puede leer con procesadores de palabra como Word y Excel para reportarse o analizarse.

REQUERIMIENTOS

Ver los requerimientos del configurador Axe Java y el procedimiento de instalación.

Puerto:

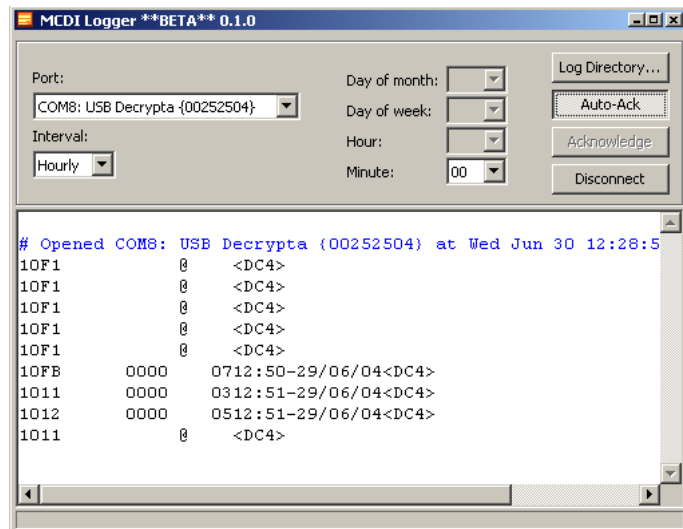
Escoja y conéctese al Puerto al que su receptora esté conectada.

Intervalo:

Seleccione el intervalo en el que un Nuevo archive de registro será creado. Las posibles opciones son “por Hora”, “diario”, “semanal” y “mensual”. Consecuentemente, cada archivo de registro contendrá señales del periodo definido, respectivamente.

Día del mes, día de la semana, hora, minute:

Seleccione el tiempo exacto en el cual se creara un registro. La opciones disponibles dependen del intervalo escogido. Por ejemplo, si seleccionado “por hora” y el minuto es seleccionado es 10, un nuevo archivo se generara a las 13:10, 14:10, 15:10, 16:10 etc.



NOTA: Cada vez que se cambie el intervalo o estos ajustes, se deberá de reconectar para que los cambios sean aplicados.

Directorio de Registro:

Seleccione la ubicación de las señales registradas. La organización de este directorio es la siguiente:

(log-dir) \ (com-port y nombre de dispositivo) e.g. MyLogs\COM3__Exprecium

Cada archivo de registro es nombrado de la siguiente manera:

Año-Mes-Día__Hora-Min.log e.g. 2004-06-12__13-00.log

De esta manera mostrara la hora y la fecha en la que fue creada.

NOTA: Cada vez que el logger comienza, trata de abrir el registro anterior, basado en los ajustes de intervalo. Por ejemplo si era 14:25, el intervalo será “por hora” y el minute será “00”, el logger tratara de abrir el registro creado a las 14:00. Si este archivo existe, el logger utilizara el registro de nuevas señales hasta las 15:00, como usual. Si, por el otro lado el archive no existe, el logger creara un Nuevo registro con el tiempo actual y lo utilizara para guardar las señales hasta las 15:00.

Auto-Ack

Habilita acknowledge manual de las señales de entrada.

Acknowledge

Da Acknowledge a la recepción de la señal entrante.

Desconectar

Se desconecta del dispositivo.

Cambiar tamaño de la fuente

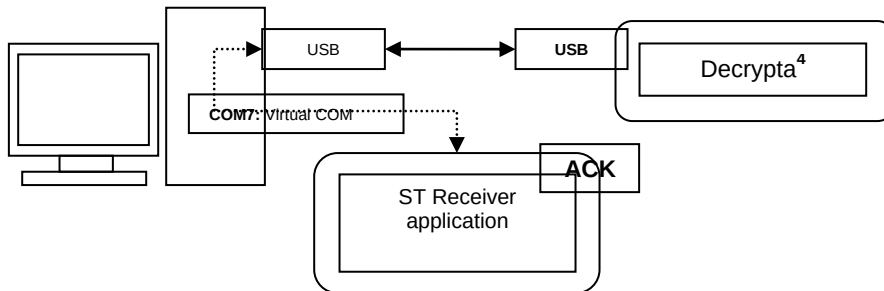
Para cambiar el tamaño de la fuente de las señales, dar click derecho en la ventana de las señales y seleccione “Aumentar” o “Disminuir” el tamaño de la fuente.

Conectar la D4 a PCs.

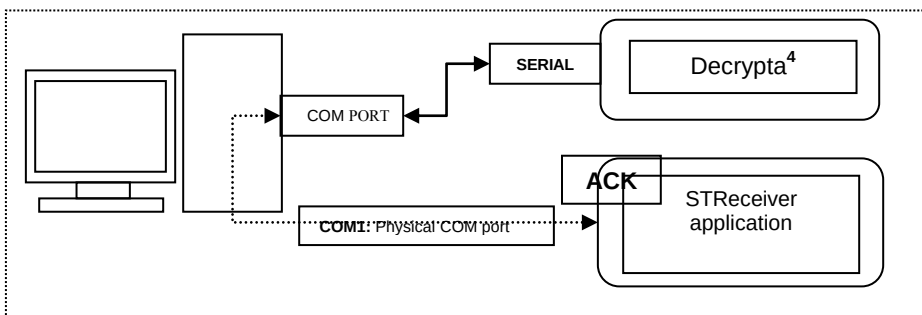
Escenarios típicos son:

Sin conexión a PC: La D4 puede ser utilizada en modo stand-alone, sin ninguna PC. Todos los parámetros de configuración pueden ser accedidos del menú interno de configuración.

Utilizando una conexión (USB o Serie): D4 conectada por puerto USB solamente



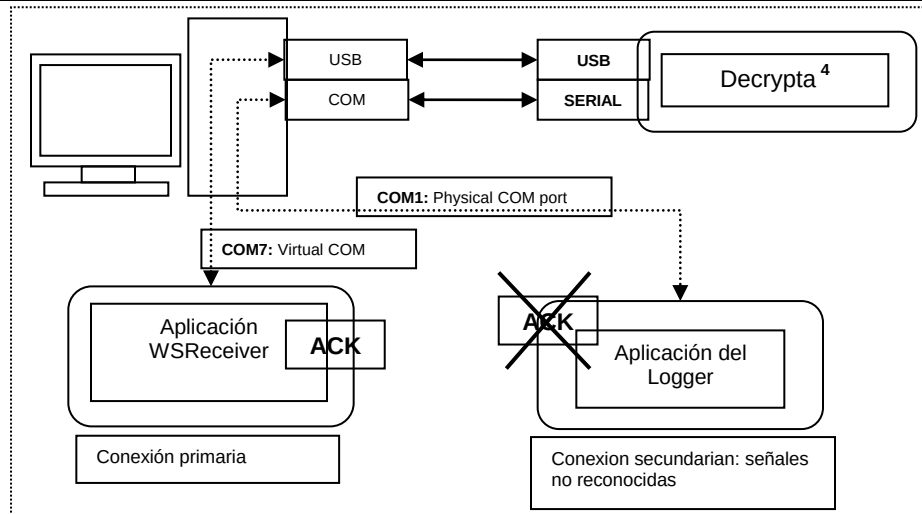
Utilizando una conexión a través de Puerto serie



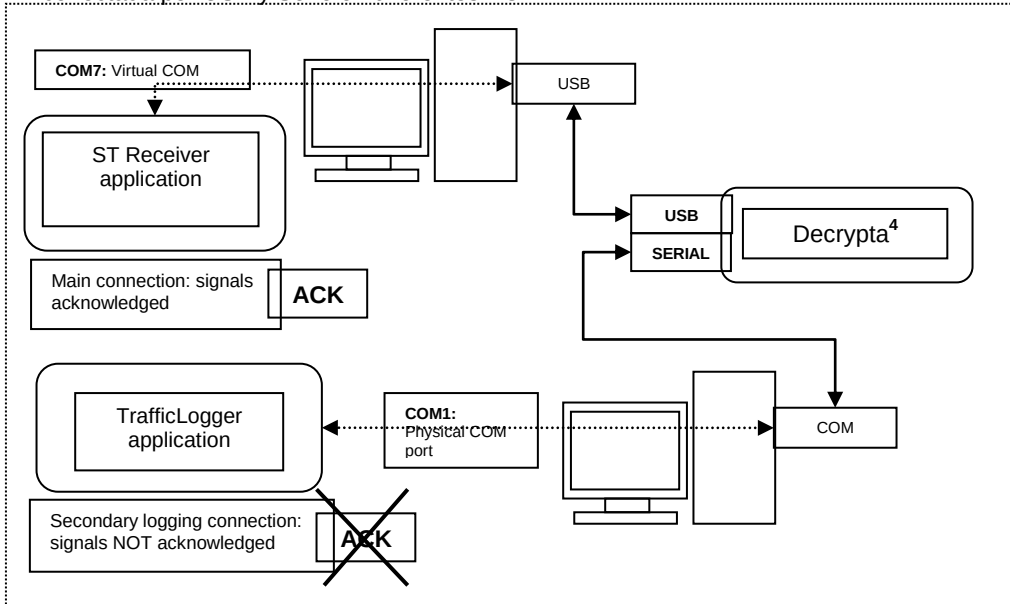
Utilizando ambas conexiones (USB y Serie): IMPORTANTE: Para mayor flexibilidad en las operaciones la señal recibida por el receptor puede ser reconocida por una conexión con el Puerto serie o USB. La salida principal deberá de ser seleccionada en la pestaña de salidas en el menú del configurador. Los eventos solo serán reconocidos en el puerto primario. El puerto secundario será utilizado solo para el logger.

Conectada de esta manera, la D4 será vista por la PC como dos puertos COM. Uno, la conexión serial, es el Puerto COM físico (del COM1 al COM4 usualmente dependiendo del número de puertos disponibles). Otra conexión a través del USB es un puerto COM virtual (puede encontrarse en el rango del COM5 al COM256). Ambos puertos COM pueden ser utilizados para enviar señales a la PC, por lo consiguiente uno puede ser utilizado para conectarse a una PC al software de manejo de alarmas y el otro para guardar registros o monitorear señales.

D4 conectada por USB y un Puerto serie en la misma PC

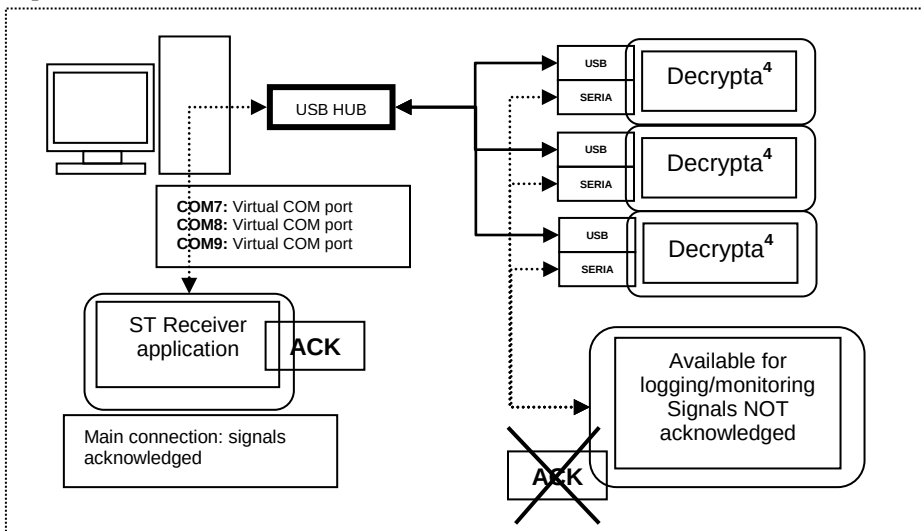


D4 conectada por USB y Serie en diferentes PC



Utilizando un hub USB

- Múltiples D4 conectadas a una PC por un hub USB.
-
- **PRECAUCIÓN.** Siempre que se utilice un HUB asegúrese de proveer alimentación a las D4 utilizando una fuente de alimentación externa.
-



HERRAMIENTAS

Configuración

Herramientas de comunicación

Wincom
STM Mobile web viewer
STreceiver
MCDI Logger

CONTROLADORES

Herramientas de configuración

La D4 puede ser configurada directamente desde la pantalla frontal. Estos comandos de configuración pueden ser encontrados en el configurador cuando se conecta la D4 a una PC. Las herramientas e configuración son proveídas en el CD que viene con su D4 o pueden ser descargados en www.mcdi.com

DOS, Windows 95, 98, ME, NT, 2000 Las herramientas de configuración no están disponibles en Dos, Windows 95, 98, NE, NT o 2000. Para configuración en sistemas operativos tales como Windows XP, Vista o 7 deberán de ser utilizadas bajo el .Net framework y con privilegios e administrador. Si se está utilizando un sistema operativo diferente a Windows XP, Vista o 7, ver la sección de configuración a través de la pantalla frontal. Alternativamente, puede pedir los comandos de configuración de MCDI para construir su propia aplicación.

Puertos USB no funcionarán en DOS y Windows 95 debido a la naturaleza y las limitaciones de sistema operativo. Se debe de utilizar el puerto serie.

Linux Este SO no es soportado para configuración. La configuración deberá de ser llevada a cabo a través de la pantalla. Alternativamente, puede pedir los comandos de configuración de MCDI para construir su propia aplicación. El tráfico puede ser observado mediante una aplicación o por terminal.

Macintosh Este SO no es soportado para configuración. La configuración deberá de ser llevada a cabo a través de la pantalla. Alternativamente, puede pedir los comandos de configuración de MCDI para construir su propia aplicación

El tráfico puede ser visto en Linux utilizando una aplicación o la terminal. Una aplicación de terminal como Macwise o Quickterm puede ser utilizada para ver el tráfico de la D4.

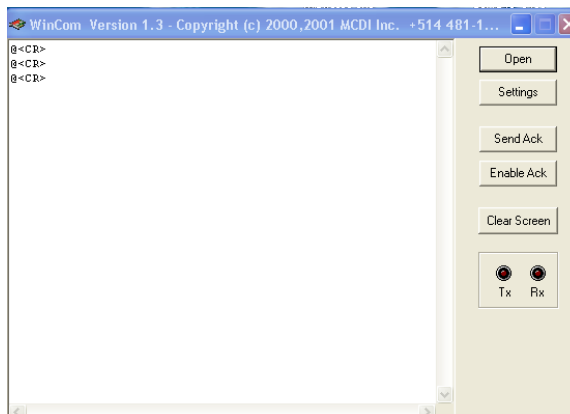
Herramienta de desarrollo La interface de programación de la D4 es provista sin costo a desarrolladores que presenten proyectos o credenciales.

HERAMIENTAS DE COMUNICACIÓN

Herramienta de software WINCOM (Windows 95SE, 98, ME, 2000, XP)

WINCOM es una aplicación legada hecha por MCDI circa 2000. Aun funciona en Windows XP, Vista o 7. Es una terminal sencilla permitiendo ver el tráfico en un Puerto COM con capacidad de enviar acknowledge. Utilice la utilería de WINCOM para probar la comunicación entre la PC y la D4 si no puede utilizar el visor de tráfico.

Doble click en el icono de WINCOM para iniciar la aplicación.
Click en SETTINGS para escoger el Puerto COM (no cambie otros parámetros) en el que su D4 está conectada después de click en OK.
Click en OPEN para comenzar a monitorear el Puerto seleccionado. Si la D4 está instalada y configurada apropiadamente comenzaran a ver varias señales.
Click en ENABLE ACK para reconocer todas las señales entrantes.

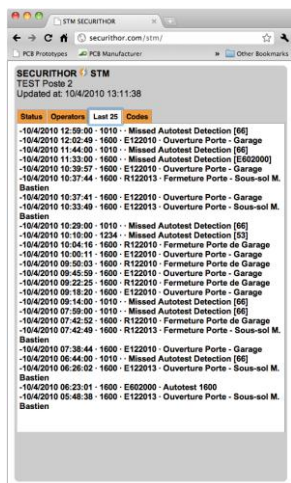


DOS Debido a la naturaleza del Puerto USB, no se proveen controladores para DOS

Usando el Visor Web Móvil STM para ver eventos de la D4 en la web

Para ver los eventos de la D4 en la web, es posible utilizar el STM un componente de SECURITHOR sin necesidad de haber adquirido una licencia completa de SECURITHOR. Para mayor información acerca de cómo adquirir el STM refiérase al staff de ventas de MCDI en securithor@mcdi.com

STM es un componente de SECURITHOR hecho para cargar información clave del SECURITHOR a internet. Es posible utilizar una combinación con el STReceiver para ver el tráfico en la PC conectada a la web. Aunque necesita instalar el Securithor para instalar todas las necesidades de la base de datos, no es necesario utilizar el Securithor para utilizar el STM. MCDI vende el STM de manera separada del securithor. Es posible también añadir el STM a un Securithor existente para ver los eventos de alarma en línea.



STM fue hecho para mostrar una interface compatible con iPhone 3, 3G, 3GS, 4, 4GS, la mayoría de los teléfonos basados en Android y algunos basados en Symbian o Linux. La interface también se adapta a navegadores con un ancho de 960 pixels. La interface web requiere de compatibilidad con CSS3 y WebKit. Fue recientemente probado con Camino, Chrome, Firefox, Mercury y Safari utilizando navegador, iphone, ipad y varios dispositivos android (dic. 2011).

Espacio en el servidor web es requerido así como acceso al ftp de la computadora que este corriendo el STReceiver y STnet.exe para el servidor web. MCDI puede ayudar proveyendo espacio en la web si no tiene disponibilidad.

STM requiere STReceiver, para que el registro pueda ser creado en la PC. Un display de tráfico es también disponible en el STReceiver.

Es posible usar el STM aun y cuando no se esté utilizando un software MCDI para monitoreo si uno o dos puertos de la D4 son dedicados al STM. Puerto secundario deberá ser utilizado para este propósito.

Para obtener la última versión de SECURITHOR, STReceiver y STM, visite

<http://securithor.com>

Esta característica no está incluida en la D4. Puede ser adquirida de MCDI como un producto separado o agregado al SECURITHOR ST1. Garantía limitada de 90 días cuando es adquirida de MCDI.

Utilizando STReceiver si utilizar SECURITHOR (creando un registro de archivos solamente)

Es posible utilizar el STReceiver sin SECURITHOR para crear solamente un registro de archivos. Sin embargo se debe de instalar primero el SECURITHOR. Esta opción no cuenta con soporte fuera de una compra de SECURITHOR o la adquisición de un contrato de soporte.

Para obtener la última versión de SECURITHOR y STReceiver visite <http://securithor.com>

Al abrir solamente STReceiver, archivos de registro serán creados y actualizados continuamente sin la necesidad de usar el SECURITHOR. STReceiver es independiente de SECURITHOR y por lo tanto no requiere ser desbloqueado después del periodo de prueba del SECURITHOR.

CARPETA DE REGISTRO

Al instalarse, STReceiver crea la carpeta de 'Logs' en la carpeta MCDI>STReceiver. Sub carpetas son creadas por mes y año. Archivos por hora y por receptora.

Formato (típico)

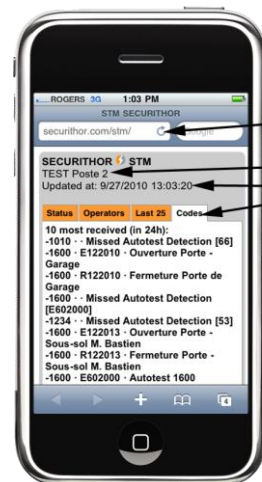
HH:MM:SS.milisegundos [tab] Alarma [DC4]

Eventos de alarma incluyen Caller ID cuando es parte de un evento.

CR es cambiado a DC4 en modo Sur-Gard

Esta característica no posee soporte fuera de un contrato de soporte o el periodo de garantía de SECURITHOR. Es distribuido como shareware sin garantía.

Características descritas son las actuales a partir de Nov. 2010, ST versión 1.5.0.



Reload to view last update
Name of CMS
Last update of script
Select a tab to view content. White tab content is selected
Scroll up or down to view full content
iPhone or iPad >OS4 Press Home button and Wake/Sleep button to capture display.
Look for screenshot in Camera roll

Como Conectar la Receptora D4 a SECURITHOR

Conectando la DECRYPTA 4 a SECURITHOR

Componente STreceiver

Para obtener la última versión de SECURITHOR visite <http://securithor.com>

Si ya tiene instalado el SECURITHOR y desea obtener la última versión del mismo, contacte al equipo de soporte de MCDI en support@mcdi.com

Si nunca ha instalado SECURITHOR y desea obtener la última versión visite <http://securithor.com> para registrarse y recibir un enlace de descarga para la última versión.

Desde la versión 1.5.5 de SECURITHOR, todas las receptoras reportando a la PC en formatos MCDI, Surgard MLR2, Ademco 685, SK9000/9500 a través de puerto serie o USB son soportadas por STreceiver. Han sido probadas todas las receptoras MCDI pero requiere de validación en otras receptoras. Utilice el un puerto serial virtual cuando conectando a través de un puerto USB.

El módulo de comunicación del SECURITHOR es llamado STReceiver. Esta localizado en la carpeta MCDI>STReceiver. Un icono de STreceiver también es instalado en el escritorio. Corra el STReceiver para configurar la comunicación entre receptoras y el SECURITHOR. Ver figura de descripción al final de esta sección.

Receptoras de alarma soportadas por STreceiver versión 1.5.5:

MCDI's TLR, TLR+, SA-TLR+, EXSA, Decrypta 1, Decrypta 2, Decrypta 3,

MCDI's Exprecium 1, 2

MCDI 's Exprecium 3 and 3r

MCDI's Exprecium D/D4

MCDI'S RACK16

Decrypta 5, Decrypta 6 (sobre IP, USB o puerto serie)

Ademco 685 Formato

Surgard MLR2, MLR2000 Formato

Surgard System 3 (parcial)

Radionics 6500

Silent Knight 9000 (under list SK9500)

Silent Knight 9500 (Contact ID solamente)

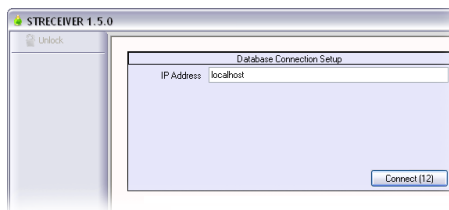
SMS - MCDI formato SMS definido

Otras receptora están siendo consideradas para la versión 2.0 receptoras legadas de Winsamm pueden ser añadidas dependiendo del estado del mercado.

CLAVE

Abrir el STReceiver requiere de una clave, la clave por default es securithor. Puede ser cambiada haciendo click en el botón de Cambiar en la columna izquierda después de desbloquearlo.

Por diseño no se puede cerrar el STreceiver cuando está bloqueado. Para cerrarlo primero debe desbloquearlo y presionar el botón de X. Una ventana preguntara si desea cerrar el STreceiver o No y mantenerlo corriendo. Ver la imagen al final de la sección.



Conectar a la Base de Datos

Al iniciar, STreceiver pregunta por una dirección IP para poder conectarse a la base de datos PostgreSQL de SECURITHOR. Para cambiar la dirección de conexión salga del STreceiver y reinicielo para conectar a otra IP.

De fábrica 'localhost' esta seleccionada en STreceiver para que se conecte a la PC sobre la que está corriendo. Si está corriendo en una PC diferente, coloque la dirección IP de la máquina corriendo la base de datos. El formato de la dirección IP es IP V4 xxx.xxx.xxx.xxx . Información de puerto no es necesaria.

Con ST1 o STnet, puede instalar el STreceiver en una PC diferente a la que está corriendo la base de datos del SECURITHOR.

Es posible instalar varios STreceiver (uno por PC) y conectar a SECURITHOR ST1 o STnet.

Refiérase a instalación del SECURITHOR edición Network para conectar a la base de datos.

AÑADIENDO UNA RECEPTORA

Receptoras disponibles aparecen en la columna de la izquierda como COM 1 a Común. Los números COM no indican los puertos COM de una computadora, indica los posibles canales de comunicación en STreceiver.

Para asignar un nombre o alias, de click en el puerto COM deseado para abrir la ventana de opciones. Cambie el nombre en configuración > Alias

Seleccione el tipo de receptora y los parámetros específicos de la misma. La mayoría de las receptoras se comunican con software de automatización a 1200 bauds. Referirse a la guía de operación de su receptora para ajustes más avanzados. **DE FÁBRICA LA VELOCIDAD DE LA D4 ES 11520. Asegúrese de igualar la velocidad entre su D4 y el STreceiver.**

Aun y cuando no reconozca su receptora seleccione una con un formato de reporte equivalente a su receptora. Para cualquier otra duda contacte al equipo de soporte de MCDI support@mcdi.com con los detalles de su receptora.

ABRIENDO LA CONFIGURACIÓN COMn/Receptora

Tipo de receptora

Seleccione el tipo de receptora de acuerdo al nombre o posible formato compatible para DECRYPTA 4 seleccione MCDI TLR/TLR+/Expjecium/Decrypta o Expjecium D/D4

Seleccionar color (botón arriba-derecha)

Se le asignara este color a todos los eventos de tráfico de esta receptora.

Prefijo

Seleccione de entre 1 a la F para ser añadido frente al evento de alarma. Típicamente usado para un grupo de cuentas, para mover alarmas de una receptora en específico por un rango.

Añadir número de receptora como prefijo

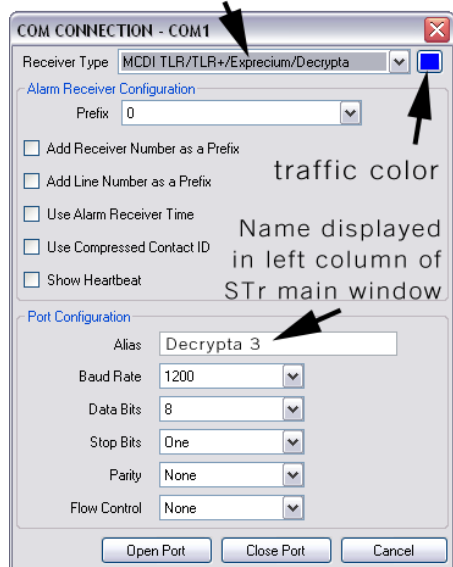
No relacionado con ajustes previos de prefijo. Numero provisto por receptora.

Añadir número de línea como prefijo

Numero provisto por la receptora para identificar la línea

Utilizar hora del receptor de alarma

Seleccione la receptora por tipo/descripción. Si el nombre de receptora no aparece, seleccione uno equivalente.



Añadiendo una receptora
Conexion de Puerto COM

Utiliza el tiempo de la receptora en lugar del STreceiver. Cuando no está seleccionado utiliza el tiempo del STreceiver (y huso horario) sobre el de la receptora. Es recomendado verificar el ajuste de tiempo regularmente al principio de cada turno.

Utilizar Contact ID comprimido
Cambia Contact ID definition a forma comprimida.

Mostrar heartbeat
Cuando es seleccionado, un carácter de heartbeat aparecerá en tráfico.

La mayoría de los receptores USB y serie mostraran un '@'.
Numero de receptora, numero de línea también son enviados por el receptor.
El número de COM o Alias también será añadido por el STR

Configuración de Puerto

Alias

Introduzca el número de tu elección para identificar la receptora fácilmente.

Baud rate

Seleccione e iguale a la velocidad de la receptora. Típicamente 1200 bauds.
Baud rate no es necesario para receptoras IP o USB.

Data bits

Usualmente 8. Longitud de cada byte.

Bits de parada

Numero de bits de parada. Usualmente 7.

Paridad

Usualmente 1 cuando se utiliza 7 de bits de parada

Flow control

Usualmente como ninguno. Opción disponible para enviar el siguiente byte sobre pedido.

Abrir puerto/Cerrar puerto/Cancelar

Abrir creara un Puerto en la columna de la izquierda y en la ventana de tráfico. Puede también ser usado para aceptar los cambios.

Cerrar removerá la receptora de la columna de la izquierda y la ventana de tráfico.

Cancelar, cancelara los cambios y regresara los ajustes a la manera previa sin cerrar las demás conexiones.

Mensajes STreceiver

En ocasiones el STR mostrara mensajes en la ventana de tráfico. Los siguientes mensajes son mostrados en la ventana de tráfico pero no guardados en el registro:

-Puerto abierto

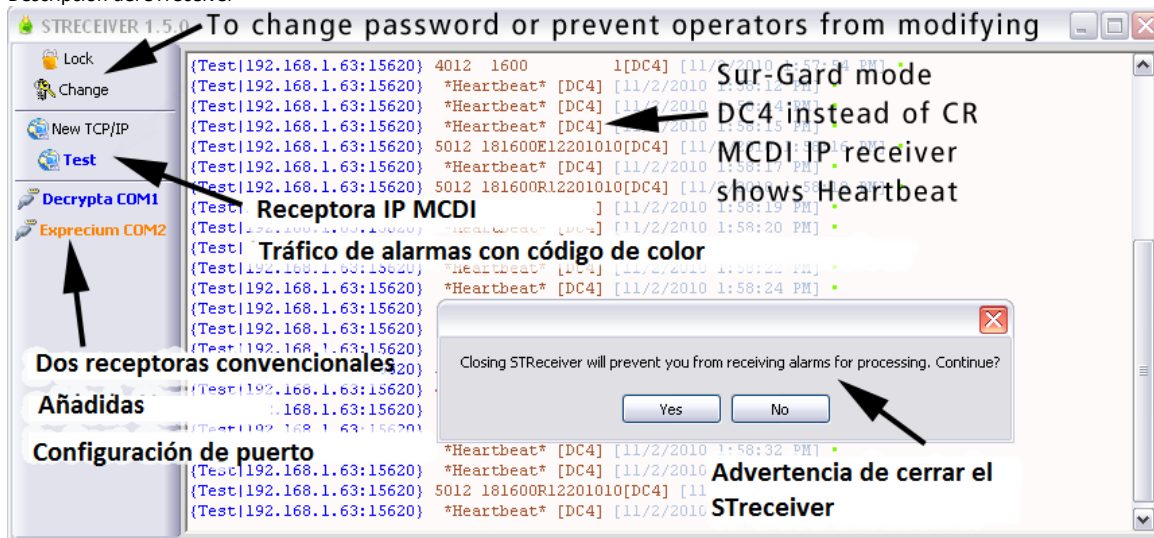
-Puerto no ha respondido por más de 1 minuto

-Escuchando al puerto

ACOMX (denota ausente el puerto COM donde X es el número de puerto)

- RCOMX (denota restauración del puerto COM donde X es el número de puerto)
- Clave incorrecta!

Descripción del STReceiver



MCDI Logger Herramienta de registro

Logger es una herramienta de software legado, hecho alrededor de 2004 para registrar la salida en bruto del receptor. La información registrada puede leer con procesadores de palabra como Word y Excel para reportarse o analizarse.

REQUERIMIENTOS

Ver los requerimientos del configurador Axe Java y el procedimiento de instalación.

Puerto:

Escoja y conéctese al Puerto al que su receptora esté conectada.

Intervalo:

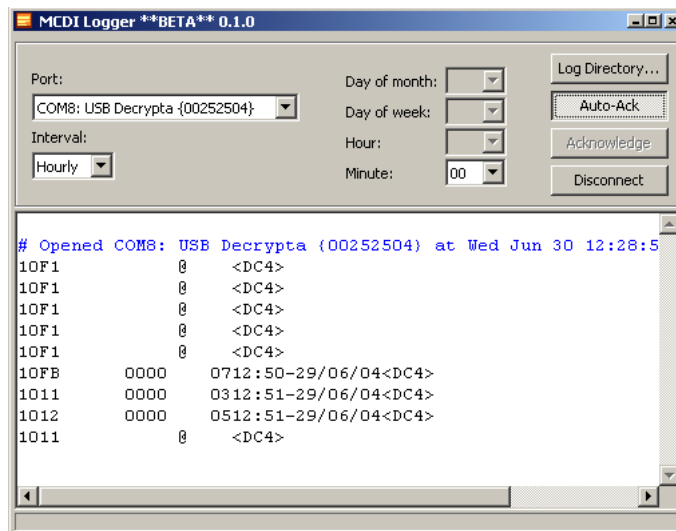
Seleccione el intervalo en el que un Nuevo archive de registro será creado. Las posibles opciones son "por Hora", "diario", "semanal" y "mensual". Consecuentemente, cada archivo de registro contendrá señales del periodo definido, respectivamente.

Día del mes, día de la semana, hora, minute:

Seleccione el tiempo exacto en el cual se creara un registro. La opciones disponibles dependen del intervalo escogido. Por ejemplo, si seleccionado "por hora" y el minuto es seleccionado es 10, un nuevo archivo se generara a las 13:10, 14:10, 15:10, 16:10 etc.

NOTA: Cada vez que se cambie el intervalo o estos ajustes, se deberá de reconectar para que los cambios sean aplicados.

Directorio de Registro:



Seleccione la ubicación de las señales registradas. La organización de este directorio es la siguiente:

(log-dir) \ (com-port y nombre de dispositivo) e.g. MyLogs\COM3__Exprecium\

Cada archivo de registro es nombrado de la siguiente manera:

Año-Mes-Día__Hora-Min.log e.g. 2004-06-12__13-00.log

De esta manera mostrara la hora y la fecha en la que fue creada.

NOTA: Cada vez que el logger comienza, trata de abrir el registro anterior, basado en los ajustes de intervalo. Por ejemplo si era 14:25, el intervalo será "por hora" y el minute será "00", el logger tratara de abrir el registro creado a las 14:00. Si este archivo existe, el logger utilizara el registro de nuevas señales hasta las 15:00, como usual. Si, por el otro lado el archive no existe, el logger creara un Nuevo registro con el tiempo actual y lo utilizara para guardar las señales hasta las 15:00.

Auto-Ack

Habilita acknowledge manual de las señales de entrada.

Acknowledge

Da Acknowledge a la recepción de la señal entrante.

Desconectar

Se desconecta del dispositivo.

Cambiar tamaño de la fuente

Para cambiar el tamaño de la fuente de las señales, dar click derecho en la ventana de las señales y seleccione "Aumentar" o "Disminuir" el tamaño de la fuente.

CONTROLADORES USB son provistos para:

-32bits Windows 2000: ExprecumDwin2000.inf

-32bit o 64 bits: XP, Vista and 7: ExpreciumD.inf

Los controladores son los mismos para Exprecium D y Decrypta 4.

Buscar los controladores en el primer nivel de la carpeta Exd-D4 en el CD provisto con la receptora o descargarlos de:

<http://mcdi.com/tools/d4.zip>

CONTROLADORES LINUX

Controladores USB para la D4 son nativos para kernel 2.6.31. incluidos en versiones Linux mainstream kernel. Controladores **cdc-acm** son para microcontroladores ARM SAM7X de Atmel.

Una vez conectada vía USB, la D4 será disponible para puerto /dev/ttyACMx con x siendo el número de puerto atribuido al controlador.

El controlador **cdc-acm** es un controlador serial. Utilizar el puerto /dev/ttyACMx con x siendo el número de puerto virtual a utilizar.

MCDI no puede garantizar soporte para Linux. Puede ser tratado sobre disponibilidad. Re compilaciones y trabajo adicional puede ser disponible en una base de horas. Contacte a MCDI para verificar disponibilidad.

Formatos soportados

Formatos	MCDI Acron Ademco L/S expanded Ademco Old Franklin Fast Radionics Expanded Sescoa SS CFSK III SurGard	DTMF Ademco Contact ID Ademco Fast / High Speed Napco Scantronic SIA I - II - III (partial) Varitech VFSK TTnew	FSK Ademco L/S Standard Ademco Express FBI Super Fast Radionics Standard Sescoa standard Silent Knight Slow/Fast Stratel Telim
Pulsos	10,20,40 pps 3x1 - 4x1 - 4x2 10,20,40 pps 4x2 10,20,40 pps 3x1 - 4x1 Extended Frequencies Handshake y kissoff:		Dual Round Checksum Dual Round 1800 Hz / 1900 Hz 1400hz / 2300hz
DTMF	10 char/sec.		
FSK	110 bauds o 300 bauds (SIA, CFSK, VFSK)		Bell 103

Escucha, voz de dos vías, verificación de audio (explicación general)

La descripción aplica a modo de escucha, voz de dos vías y verificación de audio ya que todos utilizan el mismo canal.

Algunos paneles de alarma ofrecen la opción para el operador de la Central de monitoreo de escuchar el sonido en el lugar donde se originó la señal.

Paneles de alarma que soportan el modo escucha mantienen la línea telefónica abierta después de haber enviado la señal, para permitir sonido al monitoriza. La línea telefónica cera cerrada por la central de monitoreo de acuerdo a la selección del monitoriza o la configuración de la receptora.

Criterio del modo Escucha La D4 activa el modo escucha por eventos entrantes de acuerdo a la configuración del formato en el panel.

Formatos SIA y Contact ID tienen códigos en específico para formato escucha. Ver configuración del panel.

Los formatos DTMF utilizan la señal AEx donde x puede ser de 0 a F a elección del instalador. Ver parámetros de códigos de escucha en la pestaña de la receptora o en la pantalla frontal Menú de receptora>Escucha para asignar dígitos para activar el modo de escucha.

Formatos 3x1 y 4x2 no poseen códigos standard de escucha. La D4 permite seleccionar los códigos de escucha al momento de configurar. Ver parámetros 'código Listen-in' en la pestaña de receptora o en la pantalla en el menú>Listen-in para asignar dígitos a la activación de escucha.

Acción de la receptora al recibir la activación de escucha Al recibir un evento en la categoría de escucha, la D4 mantiene la línea telefónica abierta por un periodo de NN segundos o menor a NN segundos al recibir cualquier tono de teléfono desde el teclado. Seleccione el tiempo en la pestaña de receptor en el configurador desde 0 hasta 255 segundos. 255 es infinito hasta que el operador cuelgue o presione un DTMF (Tunstall TTnew presione # o 6 dependiendo del panel usado).

Control del Operador para "Escucha" El operador debe de ser prevenido por el software de monitoreo de la capacidad de Escucha de una cuenta. El operador tiene un máximo de segundos desde la recepción de la alarma hasta que levanta el teléfono (de acuerdo al tiempo predefinido). Si no se contesta antes de que termine el tiempo de espera la D4 colgara.

Una vez que la línea es tomada, la acción de la D4 por colgar el teléfono no tendrá efecto.

Para cerrar la comunicación con el sitio de origen de la señal de alarma dentro del tiempo definido, la D4 está en acción, el operador deberá de presionar cualquier tecla en el teléfono antes de colgar (Tunstall TTnew presione # o 6 de acuerdo al panel usado). La D4 colgara antes de tiempo solo si recibe algún tono del teléfono.

Para cerrar la comunicación con el sitio después de que el tiempo definido ha pasado solo cuelgue el teléfono. Esto es porque la D4 ya no está en funcionamiento al haber pasado el tiempo definido.

Transmisión a PC e impresora en modo standard MCDI

Pulso, DTMF, FSK

FORMATO 3x1, 4x1

HH:mm__MM/DD[/AA]__RL_CCCC_ØA<CR>	De fábrica
HH:mm__MM/DD[/AA]__RL_CCCC_A<CR>	Opción 4x1 por la herramienta de configuración
HH:mm__MM/DD[/AA]__RL_CCC_A<CR>	Opción 3x1 por la herramienta de configuración
HH:mm__MM/DD[/AA]__RL_ØCCC_AZ<CR>	Opción 3x1 extendido comprimido 4x2
HH:mm__MM/DD[/AA]__RL_CCCC_AZ<CR>	Opción 4x1 extendido comprimido 4x2

Opción cero removida 3x1, 4x1, extendida

FORMATO 4x2

HH:mm__MM/DD[/AA]__RL_CCCC_AZ<CR>

FORMATO 4x3 (SESCO SS)

HH:mm__MM/DD[/AA]__RL_CCCC_AZZ[Z]<CR>

FORMAOT 4x3 (SUR GARD)

HH:mm__MM/DD[/AA]__RL_CCCC_AZZ<CR>

FORMATO ADEMCO HIGH SPEED

HH:mm__MM/DD[/AA]__RL_CCCC_AAAA_AAAA_A<CR>

FORMATO ACRON

HH:mm__MM/DD[/AA]__RL_CCCC_AAAAAAAAAA<CR>

HH:mm__MM/DD[/AA]__RL_CCC_AAAAAAAAAA<CR>

FORMATO FBI SUPER FAST

HH:mm__MM/DD[/AA]__RL_CCCC_EZZ<CR>

FORMATO CONTACT ID

HH:mm__MM/DD[/AA]__RL_CCCC_18_TAAA_GG_ZZZ<CR>

FORMATO MODEM SIA

HH:mm__MM/DD[/AA]__RL_ [#CCCCC EAAZZZ/AAZZZ/AAZZZ]<CR>	Modo nativo
<LF>RL_ [#CCCCC EAAZZZ/AAZZZ/AAZZZ]<CR>	Emulación Ademco685

FORMATO MODEM CFSK / VFSK (same as 4x2)

HH:mm__MM/DD[/AA]__RL_CCCC_AZ<CR>

CALLER ID

Señales de teléfono añadidas códigos de evento. Ejemplo

HH:mm__MM/DD[/AA]__RL_CCCC_AZ{t...t}<CR>	Añadido a 4x2
HH:mm__MM/DD[/AA]__RL_CCCC_18_TAAA_GG_ZZZ {t...t}<CR>	Añadido a Contact ID
HH:mm__MM/DD[/AA]__RL_ [#CCCCC EAAZZZ/AAZZZ/AAZZZ]{t...t}<CR>	Añadido a SIA

Heartbeat

@<CR> Señal enviada a la computadora cada 3 segundos si la opción esta seleccionada

Definición de Códigos

HH	:	Hora	
:	:	Carácter ":"	
mm	:	Minutos	
DD	:	Día	
—	:	1 espacio	
—	:	2 espacios	
MM	:	Mes	
[AA]	:	Año [Presente/Ausente]	(Opción de receptora)
/	:	Carácter "/"	
R	:	Numero de receptora	(Opción de receptora)
L	:	Número de línea	(Opción de receptora)
C	:	Número de cuenta	
A	:	Código de evento o modificador	
E	:	Tipo de zona	FBI súper Fast
Z	:	Zona	
G	:	Grupo (Partición)	
T	:	Tipo(E o R)	(Contact ID)
Ø	:	Cero	
<CR>	:	EOS	(Carriage Return)
<ACK>	:	Envío de información a la PC cada 2 segundos hasta recibir ACK DECRYPTA II (ACK=06H o \$06).	
@	:	Señal de Heartbeat (Opción de receptora)	
t...t	:	Número de teléfono del Caller ID	
[	:	Delimitador de comienzo de información (SIA)	
]	:	Delimitador de final de información (SIA)	
	:	Separador de campos (SIA)	
#	:	Código de bloqueo de ID de cuenta (SIA)	
E	:	Código de bloqueo de función (SIA)	
/	:	Separador de código de paquete de información (SIA)	
<LF>	:	Alimentación de línea	

Mensajes de Error y advertencia de la D4 enviados a impresora y PC:

	<u>HH:MM</u>	<u>MM/DD[AA]</u>	<u>RL</u>	<u>Cuenta</u>	<u>XYZ</u>	
Mensaje de impresora	Hora	Fecha	Receptora	0000	01	Error de impresora
	Hora	Fecha	Receptora	0000	02	Reset de Impresora
Monitoreo de línea	Hora	Fecha	Receptora	0000	03	Error en Línea 1
	Hora	Fecha	Receptora	0000	04	Error en Línea 1
Monitoreo de línea	Hora	Fecha	Receptora	0000	05	Error en Línea 2
	Hora	Fecha	Receptora	0000	06	Error en Línea 2
Mensaje de transmisión	Hora	Fecha	Receptora	0000	00	Mala transmisión
	Hora	Fecha	Receptora	[#0000]NRT000]		Formato SIA
Sin transmisión	Hora	Fecha	Receptora	0000	F1	Señal no válida en línea 1
	Hora	Fecha	Receptora	0000	F2	Señal no válida en línea 2

Transmisión a computadora he impresora en modo de emulación ADEMCO 685 / Surgard

Para información en transmisión ver estándares de ADEMCO 685

Para información en transmisión ver documentación en Surgard MRL2

La emulación Surgard aplica a señales de alarma vía Dial up y Telephone ID

Mensajes de la D4 al puerto de impresora de la D4

Cuando la PC cesa de comunicarse: "Computadora Ausente" es enviado a la impresora. El icono de puerto principal se mostrara conexión perdida. El led de PC se apagará.

Cuando la computadora se comunica: "Computadora restablecida" es enviado a la impresora. El icono de puerto principal mostrara la conexión. El led amarillo de PC estará encendido

CUIDADO DE LA D4

DESARMADO para insertar en una PC o servidor de Rack, es necesario remover la cubierta acrílica exterior y la base acrílica. La caja metálica está hecha para para una bahía de 5.25 pulgadas.

SERVICIO DE SU D4 Desarmar la receptora puede requerir ciertas operaciones. Refiérase al staff de MCDI para mayor información en como desarmarla y dar servicio a sus diferentes partes. Asegúrese de trabajar en una superficie uniforme conectada a tierra y a su cuerpo para prevenir descargas estáticas..

Utilice un desarmador Philips #3 y remueva los tornillos con precaución.

Primero remueva los tornillos de la pata de apoyo, después remueva el tornillo al centro debajo de la caja de acrílico.

Remueva los tornillos de los lados asegurándose de que la unidad no se deslice mientras lo hace. Guarde los tornillos laterales. Sonde formato M3 hechos para re ensamblarse dentro de una PC.

Gentilmente remueva la caja metálica de la acrílica. Este ensamblaje no está hecho típicamente para ser removido. Algunos rasguños pueden ocurrir en el interior de la cubierta acrílica.

La cubierta metálica se abre de la base aplicando presión. Utilice precaución para abrir o cerrar.

Partes La D4 está compuesta de las siguientes partes:

Teclado frontal con botones sellados y LEDs

Pantalla LCD frontal

Receptora y pantalla PCB

Balcón de periféricos

Varios espaciadores y tornillos

Cables de cinta conectando partes

Caja de aluminio Anodizado

Cubierta acrílica externa

Pata de apoyo acrílica

Cables externos

Refiérase a MCDI para para piezas. No abra la unidad si no es por recomendación de MDI.

Conector de programación (interno) La única parte que requiere de un programador especial es la de la pantalla. Esta raramente necesita ser reprogramada la mayoría de las actualizaciones están disponibles en el Configurador de PC. Un programador ATMEL AVRISP es necesario para reprogramar la pantalla. La mayoría de los distribuidores MCDI poseen uno y pueden reprogramar la D4 de ser necesario. Desensamblar la unidad es necesario para acceder a este conector. Refiérase a MCDI.

Apilar Si desea apilar varias D4, asegure un espaciado mínimo de 5 mm para permitir una convección natural. La D4 no contiene partes mecánicas y no tiende a calentarse. El diseño de la D4 fue hecho para minimizar el uso de ventiladores o la ruptura de componentes, aun así es una buena práctica la de no exponer la unidad a altas temperaturas para prolongar la vida de la misma así como la necesidad de servicio.

Para Limpiar Siempre utilice un pedazo de tela húmedo; nunca utilice abrasivos o solventes. Evite aplicar presión, vibración, golpes y humedad excesiva ya que puede dañar la unidad. No exponer directamente a la luz del sol. El producto Novus no1 ha sido probado y funciona eficientemente en remover rasguños ligeros en la cubierta acrílica así como pulirla. Hágalo con precaución pruebe preferentemente en la parte inferior de la unidad.

Condiciones de Operación 4°C a 40°C. aunque la unidad puede seguir trabajando si la temperatura interna aumenta sobre 40°C, no es recomendable y puede disminuir la vida útil de la unidad. Ventilación apropiada deberá de ser provista para mantener una temperatura por debajo de los 40°C.

La temperatura interna durante las pruebas de MCDI nunca se eleva sobre los 34°C mientras la temperatura en el cuarto es menor de 34°C. La medición fue tomada cerca de la fuente de alimentación y el procesador central, utilizando el adaptador MCDI estándar de 11V.

Condiciones de almacenamiento: -15°C a 65°C

Siempre utilice con una fuente de alimentación como se describe en la sección de alimentación de la unidad. Consulte a un electricista calificado antes de utilizar fuentes de alimentación diferentes a la provista.

PRECAUCIÓN: LA UNIDAD DEBE DE ESTAR CONECTADA A TIERRA PARA SU CORRECTO FUNCIONAMIENTO.
DAÑOS SEVEROS PUEDEN OCURRIR SI NO ESTA CONECTADA A TIERRA. VERIFIQUE REGULARMENTE SU CONEXIÓN A TIERRA.

PARTES REMPLASABLES EN CAMPO (bajo la dirección de MCDI SP Inc.)

Batería de reloj (1).
Jumpers seleccionables.
Cables.
LCD frontal.
Teclado Frontal.

ACTUALIZACIÓN EN CAMPO (bajo la dirección de MCDI SP Inc.)

Programación de firmware para la sección de recepción
Controladores
Configuración y herramientas de comunicación

ACTUALIZABLE POR DISTRIBUIDOR (instruido por MCDI SP Inc.)

Actualización del firmware de la pantalla utilizando un programador ATMEL AVRISP.

Habilitando la D4 en SAMM (o DOS versión 8.1.95 e inferior) Las herramientas e configuración no existen en DOS. La unidad debe de ser configurada a través de la pantalla frontal o en otra computadora con Windows XP, Vista o 7.

Debido a la naturaleza de la comunicación USB y las limitantes de DOS, comunicación USB no se puede establecer bajo dos o una aplicación basada en DOS. Comunicación Serial a través de un puerto serie puede establecerse. Refiérase al manual de instalación de SAMM página 6 para establecer una cadena de inicio.
Comunicación USB a un registro de señal (CD D4 >herramientas/comunicación/nombre del registro)puede ser obtenido si la PC es Windows 98 o superior enviando la señal USB a otra PC.

Habilitando la D4 en SAMM X versión 10.3 o superior

Utilice WSReceiver, seleccione tipo de receptora Decrypta.

Habilitando la D4 en WinSAMM versión 1.2 o superior

Utilice WS Receiver, seleccione tipo de receptora Decrypta 1,2

Habilitando la D4 en CentralWorks (DOS) Debido a la naturaleza de la comunicación USB y las limitaciones de DOS, la comunicación USB no puede ser establecida en dos o con una aplicación que funcione estrictamente en DOS.

Comunicación Serial a través de un puerto serie puede establecerse. Refiérase a Alarmsoft/Jabco www.alarmsoft.com 1-757-472-4687 para mayor información en la conexión del puerto de comunicación.

La comunicación USB con el registro de señales aún puede ser obtenida si la PC es (Configurador>trafico) Windows XP, Vista o 7 utilizando .Net framework 2.0 o mayor o enviando la señal USB a otra PC.

Habilitando la D4 en SECURITHOR Comunicación USB o Serial es posible con SECURITHOR. Seleccione un modo de conexión a SECURITHOR. Abra la aplicación STreceiver provista con SECURITHOR. Los puertos COM disponibles serán mostrados en la columna de la izquierda. Seleccione el correspondiente a su D4 y en el selector de tipo de receptora seleccione el protocolo correcto. Típicamente la D4 funciona a 115200 bauds. Verifique si la comunicación se ha establecido.

La D4 no puede establecer una conexión con SECURITHOR si la comunicación ya del puerto está siendo utilizada por otra aplicación.

Garantía

DECRYPTA 4 manufacturada bajo certificación RoHS posee una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Durante este periodo, la Decrypta 4 será libre de defectos en materiales y mano de obra bajo uso normal como se pretende por MCDI Security Products Inc.. En cumplimiento de cualquier violación de la garantía, MCDI Security Products Inc. a su criterio, reparara o repondrá el equipo defectuoso al retorno del equipo a los puntos de servicio MCDI Security Products Inc., pos pago.

Esta garantía aplica solamente a defectos en partes o manufactura y no a daño causado por razones fuera del control de MCDI Security Products Inc., daño tal como el que se pudiera ocurrir de envío y manejo, voltaje excesivo, shock mecánico, daño por agua, o daño generado por abuso, alteración o aplicación inapropiada del equipo.

Esta garantía contiene la garantía total y solo es válida como un contrato entre el comprador original y MCDI Security Products Inc.. MCDI Security Products Inc. no hace garantía de idoneidad y no hay otra garantía oral o escrita, expresada o implicada. MCDI Security Products Inc. no asume ni autoriza a ninguna otra persona que actúe en su representación, para modificar o cambiar esta garantía ni a asumir otra garantía o responsabilidad concerniente a este producto.

MCDI Security Products Inc. no será responsable de ningún daño directo, indirecto o consecuente, pérdida de ganancias anticipadas o de tiempo o cualquier otra pérdida incurrida por el comprador usuario en relación a la compra, la instalación o la operación o el fracaso de este producto.

EXCLUSIONES de la garantía

Todo daño surgido de altas de corriente, voltaje excesivo o descargas atmosféricas están específicamente excluidas de esta garantía.

Precaución

Todo equipo o software utilizado para monitoreo, vigilancia o cualquier otro propósito de seguridad deberán de ser probados completamente regularmente. A pesar de pruebas regulares y frecuentes es posible que los productos no se desempeñen como esperado.

Extensión de garantía para hardware

Es posible adquirir una garantía extendida para ciertos equipos de MCDI Security Products Inc. al momento de adquirirse el equipo.

Decrypta 4 525\$CAD por año (valor de la extensión a Enero del 2012)

Altas de corriente

Añadir 240\$ cad por año para la extensión de garantía o durante la garantía original. N.B.: Cobertura a altas de corriente esta está incluida si la D4 está conectada en ambas líneas con el protector MCDI'S PSP y estando correctamente conectada a tierra.

Reemplazo por adelantado 100\$ cad para usuario final + envío (requiere deposito por tarjeta de crédito por el valor del reemplazo)

Términos de la extensión de garantía

- Extensión de garantía solo es válido para el dueño original.
- El cliente debe de obtener un número de RMA para beneficiarse de la reparación dentro de garantía
- La extensión de garantía debe de obtenerse al momento de la compra original.
- Daños cosméticos y cajas no está cubierto.
- Altas de corriente no están cubiertas a menos que sea especificado.
- Accesorios y cables no están cubiertos.
- El equipo debe de ser enviado a MCDI Montreal
- El quipo puede ser reemplazado por uno reconstruido o Nuevo a discreción de MSP
- El equipo puede ser reemplazado por uno de otra generación si equipo original no es disponible
- Costos de envío no están incluidos
- La evaluación de reparación se llevara a cabo en 2 días de hábiles
- Estas ofertas pueden cambiar sin aviso previo. Esta garantía aplica solamente a defectos en partes y mano de obra y no a daño causado por razones fuera del control de MCDI Security Products Inc., dichos daños tales como daños por envío y manejo, descargas atmosféricas, voltaje excesivo, shock mecánico, daño por agua, o daño resultante de abuso, alteración o aplicación impropia o no anticipada del equipo.

Esta garantía contiene la garantía total y solo es válida como un contrato entre el comprador original y MCDI Security Products Inc.. MCDI Security Products Inc. no hace garantía de idoneidad y no hay otra garantía oral o escrita, expresada o implicada. MCDI Security Products Inc. no asume ni autoriza a ninguna otra persona que actúe en su representación, para modificar o cambiar esta garantía ni a asumir otra garantía o responsabilidad concerniente a este producto.

MCDI Security Products Inc. no será responsable de ningún daño directo, indirecto o consecuente, pérdida de ganancias

anticipadas o de tiempo o cualquier otra pérdida incurrida por el comprador usuario en relación a la compra, la instalación o la operación o el fracaso de este producto. Los productos electrónicos de MCDI SP Inc. se encuentran bajo una garantía limitada de 1 año y dos años cuando manufacturada bajo cumplimiento de RoHS. Material es reparado o intercambiado libre de cargo cuando es enviado a los centros de servicio MCDI, envío pagado por el cliente. Equipo abusado o usado incorrectamente no está cubierto por esta garantía. Daños o pérdida de negocio resultante del uso de productos MCDI no está cubierto por esta garantía.

Daño resultante de altas de corriente están expresamente excluidos de esta garantía.

Perdida de negocio o ganancias, incurrido durante el uso de equipo MCDI está expresamente excluido de esta garantía.

Durante el periodo de garantía, reemplazo por adelantado para servicio de la D4 está disponible para reparaciones y actualizaciones. Este servicio está disponible por una cuota definida. Favor de contactar a nuestro departamento de soporte a support@mcdi.com para llevar a cabo los preparativos. Este servicio puede ser terminado si notificación previa y sujeta disponibilidad de inventario.

Cumplimiento legal y advertencia

United States Regulation FCC Warning

Radio/TV interference

This device is not equipped with dialing equipment.

Telephones equipped with electronic dialing keys generate and use radio frequency energy, and if not installed and used properly and in strict accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio and television reception.

NOTE: This device has been tested and found to comply with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operation.

If your device causes interference, one of the following measures may correct the problem:

- . Reorient or relocate the receiving TV or radio antenna, when this may be done safely.
- . To the extent possible, move the device and the radio or television farther away from each other, or connect the computer with the device and the radio or television to outlets on separate circuits.
- . Consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions.

NOTE: FCC registration does not constitute an expressed or implied guarantee of performance.

Right of the Telephone Company

If this device causes harm to the telephone network, the telephone company may stop your service temporarily or ask you to remove your equipment until the problem is resolved. If possible, they will notify you in advance. If advance notice is not practical, you will be notified as soon as possible and be given the opportunity to correct the situation. You will also be informed of your right to file a complaint with the FCC.

Your telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the proper function of this device. If they do, you will be notified in advance to give you an opportunity to maintain uninterrupted telephone service.

Federal communication commission (FCC) Notice

FCC Registration Number: This device complies with Part 68, Rules and Regulations, of the FCC for direct connection to the Public Switched Telephone Network (the FCC registration number and REN number appear on a sticker). If requested, this information must be provided to the telephone company.

Your connection to the telephone line must comply with these FCC rules:

- . Use only an FCC standard RJ11W/RJ14W or RJ11C/RJ14C network interface jack and FCC compliant line cord and plug to connect to the telephone line. (To connect the device press the small plastic tab on the plug at the end of the telephone's line cord. Insert into a jack until it clicks. To disconnect, press the tab and pull out.)

- . If a network interface jack is not already installed in your location, you can order one from your telephone company. Order RJ11W/RJ14W for wall mounted telephones or RJ11C/RJ14C for desk/table use. In some states, customers are permitted to install their own jacks.

- . This device may not be connected to a party line or coin telephone line. Connection to Party Line Service is subject to state tariffs (contact the state public utility commission, public service commission or corporation commission for information).

- . It is no longer necessary to notify the telephone company of your device's Registration and REN number however, you must provide this information to the telephone company if they request it.

- . If trouble is experienced with this equipment, for repair or warranty information please contact:

Local dealer or
MCDI Security Products Inc.
7055 Jean-Bourdon Avenue., Montreal, QC, Canada H4K 1G7
Telephone: +(514) 481-1067 Fax: +(514) 481-1487

- . If the equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect it until the problem is resolved.
- . This device does not have any serviceable parts. Repair or exchange must be made by the manufacturer or its representatives.

Signaling method: This device does not dial out.

Ringer Equivalence Number: The FCC Registration label (on the device) includes a Ringer Equivalence Number (REN) which is used to determine the number of devices you may connect to your telephone line. A high total REN may prevent telephones from ringing in response to an incoming call and may make placing calls difficult. In most areas, a total REN of 5 should permit normal telephone operation. To determine the total REN allowed on your telephone line, consult your local telephone company.

Hearing aids This device does not convert the signal for human hearing.

Programming Emergency numbers: This device does not dial out.

Important safety instructions

When using the device, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electrical shock and injury to persons including the following:

1. Read and understand all instructions.
2. Follow the warnings and instructions marked on the product.
3. This device is installed in a computer. This work should be done by a qualified computer technician.
4. Avoid using during electrical storm. There may be a remote risk of electrical shock from lightning.
5. CAUTION: Do not use sharp instruments during installation procedure to eliminate the possibility of accidental damage to the device, the computer or the cord.
6. Save these instructions.

Europe EC Declaration of Conformity

We:

MCDI Security Products Inc.
7055 Jean-Bourdon Ave
Montreal, QC
Canada H4K 1G7

Declare under our sole legal responsibility that the following products conform to the protection requirements of council directive 89/336/EEC on the approximation of the laws of member states relating to electromagnetic compatibility, as amended by directive 93/68/EEC:

MCDI - D4 alarm receiver

The products to which this declaration relates are in conformity with the following relevant harmonized standards, the reference numbers of which have been published in the Official Journal of the European Communities:

EN50082-1:1992 --- EN55022 CLASS A --- EN 60555 PARTS 2 & 3 --- EN41003:1993 --- BAPT Note 48 revision 5
EN60950/IEC Ed 2 Amendment No1 1992, Amendment No2 1993, Amendment No3 1996

Signed this 7th day of December 2011

MCDI Security Products Inc.

Europe EN41003 Warning Application Note 48, Issue 5 EN41003 Warning Application Note 48, Issue 5
Application Note 48, Issue 5

- 1) The power required by the host and the total of all adapter cards installed within the host environment, together with any auxiliary apparatus, shall not exceed the power specification of the host apparatus.

The power requirements for the D4 receiver are:

From External Battery (standby) 12V 1A

- 2) It is essential that, when other option cards are introduced which use or generate a hazardous voltage, the minimum creepages and clearances specified in the table below are maintained. A hazardous voltage is one which exceeds 42.4V peak a.c. or 60V d.c. If you have any doubt, seek advice from a competent engineer before installing other adapters into the host equipment.

3) The equipment must be installed such that with the exception of the connections to the host, clearance and creepage distances shown in the table below are maintained between the card and any other assemblies which use or generate a voltage shown in the table below. The larger distance shown in brackets applies where the local environment within the host is subject to conductive pollution or dry non-conductive pollution which could become conductive due to condensation. Failure to maintain these minimum distances would invalidate the approval.

4) The analogue telecommunications interface is intended to be connected to telecommunication network voltage (TNV) circuits which may carry dangerous voltages. The telephone cord(s) must be disconnected from the telecommunications system until the card has been installed within a host which provides the necessary protection of the operator. If it is subsequently desired to open the host equipment for any reason, the telephone cord(s) must be disconnected prior to effecting access to any internal parts which may carry telecommunication network voltages.

GLOSARIO

Número de cuenta	Parte de una señal de alarma que designa una locación supervisada
Acknowledge	Carácter o grupo de caracteres enviados por un dispositivo o un software a un dispositivo. Esta señal distintiva informa al dispositivo que un evento de alarma ha sido recibido.
ACRON	Formato de reporte. No muy usado
Ademco 685	Formato de reporte de dicha receptora de alarmas.
ANI	ID de numero automático. Una característica de servicio en la que el número de directorio o número de equipo de una estación llamando es obtenido automáticamente.
ASCII	American Standard Code for Information Interchange . Pronunciado "aski"; código binario de 128 caracteres representados por una cadena de siete números binarios y un bit de paridad.
AWG	Sistema estandarizado para medir cables de acuerdo a su diámetro. Entre más pequeño el número AWG mayor el diámetro del cable. Cuando especificado, es esencial respetar el calibre del cable para permitir la disipación de calor.
Software de automatización	Software de central de monitoreo
Baud rates	Medida de velocidad. Las receptoras de alarma se comunican típicamente a 1200 bits por segundo.
Bit	Elemento más pequeño de información de computadora. Puede ser 1 o 0 en sistema binario. 1 Kb es 1024 bits. Un Mb es 1048567bits. Una conexión vía Ethernet transmite usualmente a 10Mb/100Mb
BIOS	Sistema básico de Entrada/Salida. Programa que reside en el Chip ROM de una computadora y provee las instrucciones básicas para controlar el hardware de la computadora. Ambos el sistema operativo y la aplicación de software utilizan rutinas del BIOS para asegurar compatibilidad.
Buzzer	Dispositivo de sonido localizado dentro de la D4 o una receptora Exprecium. Emite un sonido cuando una alarma es recibida o cuando un proceso de reinicio está ocurriendo.
Byte	Un grupo de 8 bits. Un KB es 1024 bytes, un MB es 1048567 bytes
BFSK	Tipo de comunicación FSK
Catapult	Modo IP MCDI. También designa un producto MCDI para linux el cual transforma una PC en una receptora/router con capacidades IP.
Caller ID	Información enviada por la compañía telefónica, el cual revela el número telefónico enlazado a la llamada.

CCITT	Equivalente Europeo de Bell 103. Formato de modem. MCDI puede aceptar CCITT.
CESA	Formato FSK desarrollado por Bosch. Usado en Europa y principalmente en Francia. Requiere programación específica de quipo MCDI seleccionado
CFSK	Formato FSK desarrollado por C & K Company.
Checksum	Usado para calcular la integridad de un evento. Calculando un valor para cada carácter de un evento y haciendo una suma de valores, genera el checksum. El dispositivo receptor debe de igualar este número para aceptar el evento. Este concepto también es usado por la D4 cuando en modo catapulta.
Cierre	En la industria de las alarmas, es el acto de armar un sistema.
CID	Acrónimo de Caller ID. También es utilizado para Contact ID, un formato de Ademco. La D4 soporta caller ID o tipo 1 originalmente desarrollado para Bellcore. Otro tipo de caller ID (tipo DTMF) es usado en pocos países. Decrypta 2 no es compatible con este tipo.
Comunicador	Parte de un sistema de alarma. Marcador
Puerto COM	Otro nombre usado para el puerto serial. Es serial debido a que transmite los 8 bits de un byte en un solo cable y recibe en uno diferente.
Contact ID	Formato de alarma DTMF desarrollado por Ademco. Ampliamente utilizado.
CR	Carriage return (Enter)
D4	Receptora de alarma D4.
DB9	Conector de 9 pines utilizado para comunicación serial. Localizado en la parte trasera de la D4.
DB25	Conector de 25 pines utilizado para comunicación en paralelo con impresora. Localizado en la parte trasera de la D4.
Detección de línea muerta	La D4 prueba las líneas a intervalos de 4 segundos. Si no se detecta un tono de marcado, la D4 reporta una línea muerta.
DNIS	Servicio de número marcado. DTMF.
Ronda Doble	Algunos paneles envían los eventos de alarma doble. Solo recibe si envía el kiss off dos veces. Solamente pulsos.
Matriz de puntos	Tipo de impresora. Mayoritariamente interface en paralelo e impresoras de impacto. Comúnmente utilizadas para imprimir directamente de la D4. Soporta un tipo de impresión línea por línea.
Drivers	Instrucciones de software utilizadas por software kernel para dirigir o transformar la señal de un periférico conectado, tal como una tarjeta Expreium conectada o una D4 conectada vía USB.

DTMF	Tono doble Multifrecuencia. Sumatoria de amplitudes de dos ondas sinuidales en diferentes frecuencias. Por ejemplo: presionar el 1 enviara un tono hecho de sumar 1209 Hz y 697 Hz al final de la línea. Formatos como Contact ID son de tipo DTMF.
Conexión a tierra	Cualquier conexión de un dispositivo o una varilla a tierra utilizada para conectar dispositivos tales como la D4 a tierra. Dicha conexión es utilizada para drenar sobrecargas eléctricas y potenciales posiblemente dañinos. Tales como los producidos por un rayo.
E ²	Modo Exprecium ² . Programación avanzada para receptoras de generación Exprecium ² . Común para tarjetas PCI MCDI Exprecium y Decrypta ² . Disponible para receptoras MCDI Catapult y Extrium.
Evento	MCDI utiliza esta terminología para designar una cadena de caracteres o un paquete que equivale a una señal enviada de un panel de alarma.
Firmware	Programas o instrucciones guardados en una PROM. MCDI utiliza el término firmware para referirse al software que reside en una memoria PROM o EPROM.
FSK	Frequency shift keying. En comunicación digital, una frecuencia de audio es utilizada para 1 y una frecuencia diferente para 0
FTC	Fallo al cerrar. Evento creado cuando un sistema permanece desarmado fuera del tiempo definido.
FTO	Fallo al abrir. Evento creado cuando un sistema permanece armado fuera del tiempo definido.
GCI 1800/1900	Interface GSM de respaldo por MCDI. Interfaz de señal telefónica GSM para PSTN (conector RJ11) y transfiere ring para permitir a la receptora tal como la Decrypta 3 y D4 recibir alarmas enviadas a través de la red GSM. 900/1800 son las frecuencia utilizadas en la mayoría del planeta. 1900 es utilizado mayoritariamente en Norte América y partes de Sudamérica.
Tierra	Tierra física.
Bucle de tierra	Una alternativa por la que la corriente puede viajar. Los bucles de tierra pueden producir ruido.
Terminal a tierra	Una terminal es utilizada para conectar la Decrypta 4 a tierra Física. La D4 deberá de estar conectada a tierra para prevenirla de potenciales peligrosos como rayos.
GSM	G lobal S ystem for M obile communcations. Sistema inalámbrico de telefonía utilizado en la mayoría del planeta
GUI	Graphical User Interface (Interface gráfica para usuario). Pronunciada "gui". La representación gráfica del código de programación utilizado por la PC.
Half Duplex	Cada lado del circuito de comunicación puede transmitir y recibir información, pero no simultáneamente. La mayoría de las transmisiones de alarma son de este tipo.
Handshake	Frecuencia emitida por el panel de alarma con el fin de coincidir con el formato del panel de alarma. La D4 emite varios tonos de para emparejarlos con el panel.
Secuencia de Handshake	En la D4, la habilidad para especificar el orden de aparición para agilizar el proceso de emparejamiento entre receptora y panel.

Heartbeat (Latido)	Carácter sencillo o grupo de caracteres enviados desde un dispositivo a otro en intervalos regulares.
HUB	USB hub. Dispositivo para unir múltiples unidades USB a un puerto USB.
ISA	Industry Standard Architecture. BUS Lento de 8 o 16-bit BUS (vía de datos). Receptoras TLR y TLR+ son de este tipo. Tipo que empieza a escasear.
Kiss off	Tonalidades o señales enviadas por el panel de alarma o la receptora para informar al dispositivo correspondiente al final de la sesión. Algunos formatos no lo requieren pero la mayoría lo hacen.
LAN	Local-Área Network. Conexión para estaciones de trabajo, PCs u otras LANs para habilitar el acceso de información
Cierre Tardío	LTC. Evento creado al armar el sistema después del tiempo especificado.
Apertura Tardía	LTO. Evento creado al desarmar el sistema después del tiempo especificado.
Listen-in (Escucha)	habilidad de mantener la línea telefónica abierta y escuchar o en ocasiones hablar a través de la línea. Esta característica está relacionada con el formato.
mA	Mili-ampere Unidad de corriente que es 1/1000 de un Ampere. Medida de corriente necesitada para energizar la D4
Modem	El nombre combina modulación y demodulación. Se refiere a la habilidad de transmitir y recibir información superimpuesto en una frecuencia de transporte. En la industria de las alarmas se refiere a un tipo de comunicación. Los formatos FSK son tipos de modem.
Modem3a ²	Formato de alarma propietario de la compañía Radionics. Incluido en D4 y Exprecium ² . Un acuerdo entre usuario y Radionics es necesario para activarlo.
mV	Mili volt. Unidad de potencial eléctrico. 1/1000 de un volt.
NVRAM	Non volatile memory (Memoria no volátil). Mantiene la memoria sin energía. Memoria con funciones de reloj es utilizada en la D4. Puede ser programada manualmente.
Abrir	En la industria de las alarmas, el acto de desarmar un sistema
Operador	Operador de la central de alarmas
OS (SO)	Sistema Operativo tal como Windows XP, Linux.
Salida	En contexto referida como 1) señal enviada por la receptora de alarma al panel sobre la línea telefónica durante comunicación 2) señal enviada por la receptora a la PC a través de un puerto USB o Serial.

Bit de Paridad	Un bit redundante. Añadido a un registro para permitir a la receptora de alarma detectar un número impar de bits de error en dicho registro.
Puerto paralelo	En la D4, el puerto de la impresora – DB25. Transmite los bits de un byte en 8 cables diferentes al mismo tiempo (un bit por cada cable al mismo tiempo)
PCI	Peripheral Component Interconnect. Un bus local de 32-bit el cual es más rápido que un bus ISA. Exprecium y Exprecium ² son de este tipo. Común en computadoras desde el 2000.
Periférico	Equipo auxiliar tal como una D4 conectada a una PC.
Pila	Pila de memoria. Apilamiento de eventos. Los eventos están apilados en un orden definido en la memoria. Del más antiguo al más nuevo, usualmente el nuevo borra al más antiguo cuando la memoria está llena.
Fuente de Poder	Fuente de energía para un dispositivo eléctrico. Puede ser de AC a través de un socket de pared, DC a través de baterías o un panel solar.
PPS	Pulsos por segundo. Señal enviada por el panel de alarma. 10 pps, 20 pps, 40 pps indica la frecuencia (o número) de pulsos por segundo.
PSTN	Public system telephone network, Red pública de sistema telefónico
Pulso	Tipo de comunicación
Receptora	Receptora de alarma tal como la D4 como receptora externa o tarjetas Exprecium para PC
Relee	Un dispositivo de switch que complete o interrumpa un circuito mediante el movimiento físico de contactos eléctricos. Utilizado en la D4 para activar dispositivos externos tales como luces estrobo, sirenas o marcadores.
Relee normalmente cerrado	Cuando el relee cierra el circuito, un impulso eléctrico es enviado. En la D4, enviara un pulso al dispositivo conectado.
Relee normalmente abierto	Cuando el relee cierra el circuito, un impulso eléctrico es enviado. En la D4, enviara un pulso al dispositivo conectado.
RJ11	Tipo de conector. Terminología usada para describir conectores de línea telefónica.
Robofon	Formato FSK utilizado en Europa, mayoritariamente en Escandinavia. La recepción de este formato requiere un ajuste de frecuencia específico en equipos de MCDI.
RS-232	Conector DB9. Interfaz entre los puertos de entrada y salida de una PC y puertos periféricos tales como la D4.
SAMM	Software desarrollado por MCDI Security Products Inc. para monitoreo de alarmas y manejo de centrales.

SERIEE	DTMF Francés desarrollado por AEM. Requiere programación específica del equipo de MCDI
Sescoa SS	Formato de alarmas legado. Raramente usado.
SIA	Security Industry of América. Acrónimo usado para nombrar un formato diseñado bajo la guía de la SIA. Diferentes niveles de la SIA son usados. MCDI suporta nivel 1 y 2 y parte del nivel 3.
S/N	Número de serie. Localizado en la parte trasera de la D4, comienza con 60.
SMS	Short message service. Mensajes alfanuméricos enviados a través de la red GSM.
Protector de sobretensiones	Dispositivo para proteger equipo electrónico de daño causado por altas de voltaje.
CADENA	A veces referido como un evento. Una cadena de caracteres que equivale a una señal de alarma.
TCP/IP	Transmission Control Protocol/Internet Protocol. Protocolo de comunicación comúnmente utilizado sobre redes Ethernet o el internet.
Transmisor	Comunicador digital – panel de alarma – localizado en una locación supervisada.
SECURITHOR	Software hecho por MCDI para procesamiento de señales de alarma. Usado por centrales de monitoreo u otro tipo de dentro de monitoreo. Reemplaza a SAMM y WinSAMM. Disponible en versiones de estación simple o en red.
STM	SECURITHOR Mobile Web Viewer. Componente de SECURITHOR utilizado por la central de monitoreo y los propietarios para ver el tráfico y estatus de la central.
STreceiver	Componente de SECURITHOR para conectarse con receptores de alarma, receptores IP y módems SMS.
SIM	Subscriber identity Module. Tarjeta SIM en un teléfono GSM. Contiene la identidad del teléfono, número telefónico y en ocasiones la lista de contactos.
Bit de inicio	Primer bit en un byte
Bit de parada	Último bit en un byte
Formato SurGard	Formatos de transmisión de receptora a PC. Formato diseñado por Surgard Company ahora una división de DSC. Cercano al formato de Radionics 6500.
Telim	Formato FSK utilizado en Europa, principalmente en Alemania. La recepción de este formato requiere de un ajuste específico de frecuencia por parte de MCDI.
USB	Universal serial bus
USB tipo A	Tipo de conectores utilizado en dispositivos USB huésped.
USB tipo B	Tipo de conectores utilizado en dispositivos USB cliente. Conector utilizado en la D4

Cliente USB	Típicamente un dispositivo periférico tal como la D4 la cual enviara información al anfitrión USB. No aceptara señales de otro cliente USB. Solo transmitirá a un anfitrión USB.
Anfitrión USB	Típicamente una PC con capacidades USB. El anfitrión recibe la señal del cliente.
USB hub	Dispositivo usado para conectar múltiples clientes USB a un anfitrión USB.
VCP	Virtual COM port. (Puerto COM Virtual)
VFSK	Tipo de comunicación FSK. Desarrollado por Varitech (Optex)
VID	Vendor ID. Numero designado al vendedor del dispositivo.
Virtual COM port	Herramienta de software utilizado para emular un puerto COM y una ruta de información a través de USB a una dirección de memoria equivalente a un puerto serial. Provisto con la D4
Voltaje	Unidad de medida eléctrica en volts. Energía potencial de una fuente que puede producir un flujo de electricidad.
Wincom	Software de MCDI. Herramienta de comunicación para dispositivos compatibles con Windows.
WinSAMM	Software de central de monitoreo desarrollado por MCDI SP Inc. Reemplazado por SECURITHOR in 2009.
WSreceiver	Software desarrollado por MCDI SP Inc. Componente clave de SAMM X (V 10.3) y WinSAMM. Necesario para añadir entradas en la central cuando se utiliza Win

